

Традиционные обращения к Богам, Предкам и духам в практике славянского новоязычества



"СЛАВЯНСКОЕ НОВОЯЗЫЧЕСТВО" ©



От составителя:

Творческая лаборатория «Славянское новоязычество» предлагает вниманию наших читателей сборник обращений к Богам, Предкам и духам, взятых из народного Обычая.

Так сложилось, что в родноверии наибольшей известностью пользуются славления от «Велесова Круга». При всём уважении ко вкладу руководителей этого объединения в дело становления и развития современного славянского язычества, следует отметить, что язык, на котором написаны эти их тексты, очевидно не древнерусский. В то же время, язык славлений от «Велесова Круга» не является и современным русским языком. Это искусственный «новояз»: вместо подлинной архаики — стилизация под неё, к тому же — со множеством заимствований из церковнославянского. Конечно же, какими словами обращаться к Богам — личное дело каждого. Но, тем не менее, мы считаем, что альтернатива славлениям от «Велесова Круга» нужна — и мы приложили усилия для того, чтобы создать эту альтернативу.

Разумеется, в предлагаемом нами небольшом сборнике — лишь капля из моря текстов, содержащихся в народном Обычае. Я надеюсь, что начатая нами работа будет продолжена. Пользуясь случаем, хочу также поблагодарить своего предшественника — Добромира из «Коляды Вятичей», задолго до меня собравшего часть традиционных обращений и опубликовавшего их в своей работе «Избранный Словник».

Тексты ниже разбиты на тематические разделы, в каждом из них — таблица. В левой колонке — номер строки, в средней содержится оригинал обращения (со ссылкой на источник, из которого оно взято), а в правой — предлагаемая к использованию версия.

Я посчитал излишним вставлять в правой колонке возгласы «Слава!», «Слава тебе!» и т.д. там, где это уместно. Полагаю, на обряде вы сможете сами добавить нужное.

В случае, если обращение кажется вам слишком коротким — я предлагаю увеличивать его объём, соединив несколько



текстов. Например: *«Батюшка млад Месяц, золотые рога твои! Ты живёшь высоко, видишь далеко. Слава тебе, Месяц праведный!»*

Если же текст содержит в себе что-то, что не подходит к той конкретной ситуации, в которой вы его используете — я предлагаю изменять его. К примеру, в обращении к Мокоши *«Мокошь Матушка! Помоги нам без скорби и болезни окончить жатву, будь нам заступница!»* — опустить слово «нам» в начале второго предложения, если этот текст произносится на Зажинках у городских язычников, которые сами участия в сборе урожая зерновых не принимают.

Мирослав (Курганский).





I. Традиционные обращения к Богам.

1. К Отцу-Небу:

1. Небо ты, небо ты, небо видишь, ты небо слышишь, праведное солнце. Благослови корни копати, цветы урвати, травы собирать, а на что собираю, было бы на то пригодно.

Былички и бывальщины Воронежского края. Заговоры от ведьм и колдунов. Источник: <http://www.vantit.ru/bylichki-and-byvalschiny/281-zagovory-ot-vedm-i-koldunov.html>

Небо ты, Небо, ты, Небо, видишь, ты, Небо, слышишь! Благослови корни копать, цветы рвать, травы собирать, а на что собираю, было бы на то пригодно.

2. Небо ты, небо, праведно солнце, ты, небо, видишь, ты, небо, слышишь, благослови меня, раба Божьего, исцелить и поправить раба Божьего во веки веков.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник: http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

Небо ты, Небо, ты, Небо, видишь, ты, Небо, слышишь, благослови меня (называется имя) исцелить и поправить (называется имя) во веки веков.

3. Ты, небо, слышишь, ты, небо, видишь, что я хочу делать над

Ты, Небо, слышишь, ты, Небо, видишь,



телом раба, такого-то.

*(Так начинается заговор от запоя
— прим. составителя).*

*что я хочу делать
над телом
(называется имя).*

Сахаров И. П. Сказания русского народа / Составитель и отв. ред. О. А. Платонов. — М.: Институт русской цивилизации, 2013. Т. I. Стр. 212.

2. К Матери-Земле:

1. Мать сыра земля, ты благословенна, ты освященна, ты украшена всякими травами и всякими цвѣтами! Сукрасило тебѣ красное солнце, свѣтлый мѣсяцъ, ясныя звѣзды и вечернія зори. Сукраси ты мене раба Божія (имя рекъ), передъ высшими началами и передъ всѣми суды и командиры.

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 150.

2. Мать сыра земля, услышь меня! Внемли ты, мати, всякому желѣзу, стали, укладу и мѣди.

*(Начало обережного заговора от
оружия — прим. составителя).*

*Мать-Сыра-Земля,
ты благословенна,
ты священна, ты
украшена всякими
травами и всякими
цветами! Украсило
тебя
красное солнце,
светлый месяц,
ясные звёзды и
вечерние зори.*

*Мать-Сыра-Земля,
услышь меня!*



Вашкинский А. Заговоры (наговоры, нашептывания, заклинания и пр.). — Владимир, 1902. Стр. 42.

3. 9. Отъ утина (боли въ спинѣ или
поясницѣ).

(...)

Поклониться трижды въ землю,
говоря:

Прости меня, матушка земля, въ
чемъ я согрѣшилъ.

Майков Л. Н. Великорусские
заклинания. — С.-Петербург, 1869.
Стр. 40.

4. У таких людей до сих пор нет божбы
страшнее заклатья: «Не видать мне
сырой земли», и вернее врачебного
средства – как «прощанье» с землей
на том самом месте, где случилась
какая-нибудь беда или внезапная
болезнь, например, вроде
болезненного припадка от
неведомой причины, известного под
неопределенным названием
«притки». На то место, где притекла
притка ходят «прощаться» на девяти
вечерних и девяти утренних зорях.
Становятся лицом на восток и
говорят заклатье, причем, так как
«притка» является наказанием за
какую-нибудь вину, то и самое
заклатье носит характер извинения:

*Прости меня,
Матушка Земля, в чём я
согрешил.*

*Прости, Мать-
Сыра-Земля, в чём я
тебе досадил!*



«Прости, мать-сыра земля, в чем я тебе досадил!». После каждого причета, дуют и плюют через правое плечо и кланяются в землю. Но плюют только «примерно», так как в тех местах, где «прощаются», плевать на землю вообще считается большим грехом. Если попритчится скотине, то хозяева сами «прощаются» за хворое животное на повети или сеновале, так как твердо верят, что власть родной земли распространяется и на животных.

Максимов С. В. Нечистая, неведомая и крестная сила. — С.-Петербург, ТОО "Полисет", 1994. Источник: <http://www.booksite.ru/fulltext/nec/his/ty/7.htm>

5. Кумаха. Так поселяне Костромской губернии называют лихорадку, появляющуюся в конце февраля. (...) Поселяне открыли против кумахи удивительное средство: страждущие кумахою выходят на то место, где будто поселилась в них кумаха, обсыпают вокруг себя ячневую крупу и, раскланиваясь на все стороны, говорят: «Прости, сторона, мать сыра-земля! вот тебе крупыц на кашу, вот и тебе, кумаха!» Снова раскланиваются на все стороны и идут домой с уверенностью, что они непременно будут здоровы.

*Прости, сторона,
Мать-Сыра-Земля!
Вот тебе крупыц на кашу.*



Сахаров И. П. Сказания русского народа / Составитель и отв. ред. О. А. Платонов. — М.: Институт русской цивилизации, 2013. Т. I. Стр. 619-620.

6. Больные, мучимые «лихоманками» — лихими сестрами, выходят в поле чистое, бьют поклоны на все четыре стороны света белого, причитаючи: «Прости, сторона, Мать-Сыра-Земля!»

*Прости, сторона,
Мать-Сыра-Земля!*

Коринфский А. А. Народная Русь: Круглый год сказаний, поверий, обычаев и пословиц русского народа. / А. А. Коринфский; сост. А. В. Буторов. — М.: АСТ: Астрель, 2011. Стр. 48-49.

7. «Вынуть след» у человека считается повсеместно еще и теперь самым недобрый умыслом. Нашептать, умеючи, над этим вынутым следом — значит, по старинному поверию, связать волю того, чей след, по рукам и по ногам. Суеверная деревня боится этого пуще огня. «Матушка-кормилица, сырая земля родимая!» — отчитывается она от такой напасти: «Укрой меня, раба Божия (имярек), от призора лютого, от всякого лиха нечаянная. Защити меня от глаза недоброго, от языка злобного, от навета бесовского.

*Матушка-
кормилица,
сырая Земля
родимая!
Укрой меня от
призора лютого, от
всякого лиха
нечаянного.
Защити меня от
глаза недоброго, от
языка злобного, от
навета бесовского.*



Слово мое крепко, как железо.
Семью печатями оно к тебе,
кормилица Мать-Сыра-Земля,
припечатано - на многие дни, на
долгие годы, на всею на жизнь
вековечную!..»

Коринфский А. А. Народная Русь:
Круглый год сказаний, поверий,
обычаев и пословиц русского
народа. / А. А. Коринфский; сост. А.
В. Буторов. — М.: АСТ: Астрель,
2011. Стр. 50.

8. 5 августа. Жнивы.

Рачительные домоводцы из наших
поселян находят нужным заклинать
жнивы. Это, говорят они, будто
нужно для того, чтобы нечистая сила
не поселилась на жнивах и не
выжила с пажитей скот. Для сего
они, раннею зарею, выходят на
жнивы с маслом конопляным.
Обращаясь на восток, говорят:
«Мать сыра-земля! уйми ты всяку
гадину нечистую от приворота,
оборота и лихого дела». Проговоривши,
выливают на землю
масло. Потом, обращаясь на запад,
говорят: «Мать сыра-земля! поглоти
ты нечистую силу в бездны кипучие,
в смолу горючую». После сего
выливают масло на землю.
Обращаясь на юг, говорят: «Мать
сыра-земля! Утоли ты все ветры

Мать-Сыра-Земля!

*Уйми ты всякую
гадину нечистую
от приворота,
оборота и лихого
дела!*

Мать-Сыра-Земля!

*Поглоти ты
нечистую силу в
бездны кипучие, в
смолу горючую.*

Мать-Сыра-Земля!

*Утоли ты все
ветры полуденные
со ненастьем, уйми
пески сыпучие со*



полуденные со ненастью, уйми пески сыпучие со метелью». И здесь опять выливается масло. Обращаясь на запад, говорят: «Мать сыра-земля! уйми ты ветры полуночные со тучами, содержи морозы со метелями». Здесь бросают стекляницу на землю. Есть люди, которые уверяют вас, что такое дело необходимо должно исполнять всякое лето. Многие из робости не решаются на такой подвиг, несмотря на свое непреодолимое желание.

Сахаров И. П. Сказания русского народа / Составитель и отв. ред. О. А. Платонов. — М.: Институт русской цивилизации, 2013. Т. I. Стр. 680-681.

9. «Мать-Сыра-Земля! Уйми ты всяку гадину нечистую от приворота и лихова дела!» - произносится где-то еще и теперь при первом выгоне скота на весенний подножный корм. В старину при этом выливалась наземь кубышка масла - как бы для умилоствления земли этой жертвою. «Мать-Сыра-Земля! Утоли ты все ветры полуденные со напастью, уйми пески сыпучие со метелью!» - продолжался после этого памятуемый местами и теперь благоговейный причет-заговор.

Коринфский А. А. Народная Русь:

метелью.

Мать-Сыра-Земля!

*Уйми ты ветры
полуночные со
тучами, содержи
морозы со
метелями.*

Мать-Сыра-Земля!

*Уйми ты всякую
гадину нечистую
от приворота и
лихого дела!*

Мать-Сыра-Земля!

*Утоли ты все
ветры полуденные
со напастью, уйми
пески сыпучие со
метелью!*





Круглый год сказаний, поверий, обычаев и пословиц русского народа. / А. А. Коринфский; сост. А. В. Буторов. — М.: АСТ: Астрель, 2011. Стр. 49.

10. В день Микулы с кормом, после пиров-столований у богатых мужиков, заволжски ребята с лошадьми всю ночь в поле празднуют... Тогда-то в ночной тишине раздаются громкие микульские песни... Ими приветствуют наступающий день именин Матери-Сырой Земли.

*Мать-Сыра-Земля
добра,
Уроди нам хлеба,
Лошадушкам
овсеца,
Коровушкам
травки!*

Микула свет, с милостью
Приходи к нам, с радостью,
С великой благостью!
Держимся за сошку,
За кривую ножку...
Мать-Сыра Земля добра,
Уроди нам хлеба,
Лошадушкам овсеца,
Коровушкам травки!..

Мельников-Печерский П. И. В лесах.
Книга 2-я. Собр. соч. в 8 т., Москва
1976. Источник:

http://az.lib.ru/m/melxnkowpecherskij/p/text_0060.shtml

11. По словам знахарицъ, травы должно рвать на Ивана Купала,

*Здравствуй, Земля
сырая,
Земля матёрая.*



между заутренней и обѣдней,
совсѣмъ нагому, какой челоуѣкъ
родится; и не бояться ничего, что
можно при томъ увидѣть: «Чертямъ
не больно любо, какъ рвутъ травы». А
как станешь рвать, то надо прежде
попросить матушку сырую землю,
чтобъ она благословила нарвать съ
себя травъ для всякаго надобья;
надо ничкомъ упасть на матушку
сырую землю и молвить такія рѣчи:

Гой земля еси сырая,
Земля матерая.
Матерь намъ еси родная,
Всѣхъ еси насъ породила
И угодьемъ надѣлила;
Ради насъ, своихъ дѣтей,
Зелій еси народила
И злакъ всякой напоила
Польгой бѣса отгоняти
И въ болѣзняхъ отгоняти.
Повели съ себя урвати
Разныхъ надобьевъ, угодьевъ
Ради польги на животъ!

Рвать травы надо одному и такъ,
чтобъ и близко никого не было.

Майков Л. Н. Великорусские
заклинания. — С.-Петербург, 1869.
Стр. 103.

*Мать ты нам
родная
Всех ты нас
породила
И угодьем
наделила;
Ради нас, своих
детей,
Зелій ты народила
И злак всякий
напоила
Пользой бѣса
отгонять
И в болѣзнях
помогать.
Повели с себя
урвать
Разных снадобий,
угодьев
Ради пользы на
живот!*





(А.Н. Афанасьев в первом томе своих «Поэтических воззрений славян на природу» приводит этот же текст, но десятая строка в нём — «и в болезнях **помогати**». Примечание составителя).

12. Благослови сию траву копати, земля мати, благослови меня, раба Божия имярек, твоего плоду взяти.

Русские заговоры из рукописных источников XVII — первой половины XIX в. / Составление, подготовка текстов, статьи и комментарии А. Л. Топоркова. — М.: Издательство «Индрик», 2010. Стр. 726.

Благослови эту траву копать, Земля-Мать, благослови меня (называется имя) твой плод взять.

13. Господи, благослови, и ты, Мать-сырая-земля, благослови сию траву сорвати. Ты ея уродила для человека ко всякому подобию и человеку на пользу, для того я тебя и беру.

Ипполитова А.Б. Русские рукописные травники XVII — XVIII вв.: исследование фольклора и этноботаники. — М.: «Индрик», 2008. Стр. 144-145.

Мать-Сыра-Земля, благослови эту траву сорвать.

14. От лихорадки.

(...) Ну, если лихорадит летом или весной, когда земля уже талая, надо

Матушка-Землица, дай мне здоровьица. Возьми, вытяни болезнь, едящую



вырыть яму, лечь и произнести: *меня.*
«Матушка земляца, дай мне
здоровица. Возьми, вытани
болезнь, едучую меня. Аминь».

Зверев, В. А. «Будьте, мои слова,
крепки и лепки»: 120 заговоров из
Верхнего Причудья / В. А. Зверев,
Е. К. Шишкова // Сибиряки:
региональное сообщество в
историческом и образовательном
пространстве / отв. ред. Н. Н.
Родигина. — Новосибирск: НГПУ,
2009. — С. 212–222. Источник:
[http://bsk.nios.ru/content/budte-moi-
slova-krepki-i-lepki-sto-dvadcat-
zagovorov-iz-verhnego-prichulymya](http://bsk.nios.ru/content/budte-moi-slova-krepki-i-lepki-sto-dvadcat-zagovorov-iz-verhnego-prichulymya)

15. 38. Заговор от родимца.

Земля, хлеб-соль прими, боль с раба
Божия (имя) возьми.

*Мать-Земля, хлеб-
соль прими, боль с
(называется имя)
возьми.*

Выкатываю, выговариваю, снимаю:
урочную, поперечную, мужскую,
женскую, детскую и старческую,
завидную и постыдную, от костей и
от кровей, от судьбины всей.

Во имя Отца, и Сына, и Святого
Духа. Аминь.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отломите от хлеба
нерезанного, выньте мякиш, катайте
по груди больного и говорите. Хлеб
унесите от дома в лес, под куст.



Тексты русских заговоров
Жигаловского района Иркутской
области. Источник:

http://www.ocnt.isu.ru/zagovor_zigalovo.htm

3. К Перуну / Грому:

1. Еще покорюсь я, рабъ Божій (імя рекъ), Иліѣ пророку: свѣтъ ты, Илья пророкъ, огненна карета и огненна колесница, туго ты тянешь, мѣтко стрѣляешь, врага и супостата убиваешь и огнемъ опаляешь, чтобы меня, раба Божія (имя рекъ), не испорчивать, не исколдовывать ни колдунѣ, ни злому и лихому человѣку, ни злой крови и думѣ злой, помышленію, встрѣчному и постижному, и на питіе и на ѣжѣ въ пиру, въ бесѣдѣ, во всякой смертной потѣхѣ.

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 82.

*Свет ты, Бог
Перун, туго ты
тянешь, метко
стреляешь, врага
убиваешь и огнём
опаляешь!*

2. Боже Иленче,
Сос ясно слънце на чело,
Сос месечина на г'рло,
Сос дребни звезде на снага.

*Бог Перун,
С ясным солнцем на
челе,
С месяцем на горле,*



(..... Боже Илья,
С ясным солнцем на челе,
С месяцем на горле,
С дробными звездами на теле.)

*С дробными
звёздами на теле.*

Фаминцын А. С. Божества древних славян / Сост. и отв. ред. О. А. Платонов, предисл. Е. А. Окладникова. — М.: Институт русской цивилизации, 2014. Стр. 186.

3. Громъ Илья пророкъ! спаси меня раба Б. Н отъ ушиба, отъ убоя, отъ обжоги, отъ молоныи горючей, отъ громовой стрѣлы.

*Гром Перун! Спаси
меня от ушиба, от
убоя, от ожога, от
молнии горящей, от
громовой стрелы!*

Зеленин Д. К. Описание рукописей Ученого архива Императорского Русского Географического общества, вып. I—III. Пг., 1914—1916. Выпуск III, стр. 1251. Источник: http://lib.rgo.ru/reader/flipping/Resource-2313/002_R/index.html

4. Сцеражы, Божа, тучу гразавую,
Зберажы, Божа, ніву трудавую,
Дай Божа ў добры час.

*Стереги, Боже,
тучу грозовую,
Сбереги, Боже, ниву
трудоую!*

Замовы / Уклад., сістэм. тэкстаў, уступ. арт. і камент. Г. А. Барташэвіч; Рэдкал.: А. С. Фядосік (гал. рэд.) і інш. — Мн.: Навука і тэхніка, 1992. Стр. 40.



5. Батюшка Илья, благослови семена в землю бросать. Ты напои мать-сыру землю студеной росой, чтобы принесла она зерно, всколыхала его, возвратила его мне большим колосом.

Максимов С. В. Нечистая, неведомая и крестная сила. — С.-Петербург, ТОО "Полисет", 1994. Источник: <http://www.booksite.ru/fulltext/nec/his/ty/7.htm>

6. Создай, Господи, свое Божіе великое милосердіе—отъ престола Господня грозную тучу, и темную, каменную, огненную и пламенную; изъ тое тучи грозныя спусти, Господи, частаго дождика; на небесахъ отъ престола Господня зачинается и подымается Божія милость и грозная туча, сильній громъ и молнія; испустиль истинный Господь Саваоѣ, Богъ Спасъ, Іисусъ Христосъ, Сынъ Божій, Царь небесный, свое Божіе великое мілосердіе, отъ престола Господня Святый Духъ — царя грома и царицу моланію; царь громъ грянуль, царица моланія огненное пламя спустила, молнія освитала; раскакались и разбѣжались всякіе нечистые духи; (...)

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869.

*Батюшка Перун,
благослови семена
в землю бросать.
Ты напои Мать-
Сыру-Землю
студёной росой,
чтобы принесла она
зерно, всколыхала
его, возвратила его
мне большим
колосом.*

*Создай, Бог Перун,
своё Божье великое
милосердие —
грозную тучу,
тёмную, каменную,
огненную,
пламенную; из той
тучи грозной
спусти, Бог Перун,
частого дождика!*





Стр. 162 - 163.

7. На Успение (15/28 авг.) известен древнейший обряд, символизовавший окончание жатвы, — "завивание бороды" Илье или Николе. На поле оставляли небольшую горсть несрезанных колосьев и перевязывали их лентой, приговаривая:

— Вот тебе, Илья, борода, на лето
уроди нам ржи да овса!

Юдин А. В. Русская народная духовная культура. — М.: Высшая школа, 1999. Стр. 156. Источник: [http://www.gumer.info/bibliotek Buks/Culture/Udin/26.php](http://www.gumer.info/bibliotek/Buks/Culture/Udin/26.php)

8. Отъ разныхъ болѣзней дѣйствительныхъ и мнимыхъ (икоты, порчи, уроковъ, осуда, притки, прикоса, призору очесъ, сглазу).

(...)

(210) Когда признаки болѣзни будутъ замѣчены, знахарь очерчиваетъ больное мѣсто безыменнымъ пальцемъ, читая молитву: <Да воскреснетъ Богъ> и потомъ слѣдующее: (...)

*Вот тебе, Перун,
борода, на лето
уроди нам ржи да
овса!*

*Молюсь тебе, Бог
Перун, пошли
тридцать воинов в
златокованном
платье, с луками и
стрелами, да
отбивают и
отстреливают от
(называется имя)
уроки и призоры, и
притки, щипоты и
ломоты, и
ветроносную язву,
туда, куда
крылатая птица
отлетает, на*



Молюся тебѣ, святой пророче Божій
Илія, пошли тридцать ангеловъ въ
златокованномъ платьѣ, съ луки и
стрѣлы, да отбиваютъ и
отстрѣливаютъ отъ (имя рекъ) уроки
и призоры, и притки, щипоты и
ломоты, и вѣтроносное язво, туда,
куда крылатая птица отлетаетъ, на
черныя грязи, на топучія болота, и
встрѣчно и поперечно, стамово и
ломово—на молоду, на ветху и на
перекроѣ мѣсяцѣ.

Иногда вмѣсто безыменнаго пальца
знахарь очерчиваетъ пораженное
язвою мѣсто мертвымъ мыломъ (т.
е. тѣмъ, которымъ обмывали
умершаго человѣка); затѣмъ
обращается съ молитвою къ Иліѣ
пророку и силамъ небеснымъ и
наконецъ говоритъ:

Спустите мнѣ громъ и моланью;
отбивайте и отстрѣливайте отъ раба
Божія (имя рекъ) уроки и призоры,
щипоты и ломоты, потяготы и
позѣвоты, и вѣтроносное язво,- куда
крылатая птица не залетаетъ, и
удалый молодецъ на конѣ не
заѣзжаетъ, встрѣчное и

*чёрныя грязи, на
топучие болота.*

*(Бог Перун и Силы
Небесные),
спустите мне гром
и молнию;
отбивайте и
отстреливайте отъ
(называется имя)
уроки и призоры,
щипоты и ломоты,
и ветроносную
язву, — куда
крылатая птица не
залетает, и удалой
молодец на коне не
заезжает.*





поперечное, стамово и ломово, внутренно, споево, заочно и жилинно. Какъ у мертвѣго мертвѣца колѣють руки и ноги, зубы и губы, трепущее 1) тѣло, такъ бы колѣли у (имѣя рекъ) уроки и призоры и притки, щипоты и ломоты, потяготы и позѣвоты, и вѣтроносное язво, встрѣчное и поперечное, стамово и ломово, нутренно, споево, заочно и жилинно. (...)

Лѣкарю и больному весь Ильинскій мѣсяць (іюль) жить должно во всей чистотѣ души и тѣла, и не имѣть блуднаго грѣха, безъ чего лѣчение не будетъ успѣшно.

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 83.

9. С(вя)тый государь Илья пророк, поедеш(ь), государь, на ветреннем коне, розшиби, государь, дуб в поли, камен(ь) в море, так отшиби, государь, от сего раба Б(о)жия имярек ил(и) младенца, или от сея животины всякие уроки и всякую порчу, и притчу, и призор, и прикос, и всякую болезнь от раба Б(о)жия имярек.

*Святой государь,
Перун, наш Бог,
поедешь, государь,
на ветряном коне,
как расшибаешь
ты, государь, дуб в
поле, камень в
море, так отшиби,
государь, от
(называется имя)
всякие уроки и*





Русские заговоры из рукописных источников XVII — первой половины XIX в. / Составление, подготовка текстов, статьи и комментарии А. Л. Топоркова. — М.: Издательство «Индрик», 2010. Стр. 112.

всякую порчу, и притку, и призор, и прикос, и всякую болезнь.

4. К Велесу:

1. Святы Мікола, стань на помач!

Велес Бог, стань на помощь!

(Из заговора «ад ляку, упуду, сцені» — прим. составителя).

Замовы / Уклад., сістэм. тэкстаў, уступ. арт. і камент. Г. А. Барташэвіч; Рэдкал.: А. С. Фядосік (гал. рэд.) і інш. — Мн.: Навука і тэхніка, 1992. Стр. 310 - 311.

2. Передъ всякимъ заговоромъ произносится обыкновенно слѣдующая молитва: «Николай угодникъ Божій, помошникъ Б.! Ты й у поли, ты й у доми, у пути и у дорози, на небеси и на земли; заступы и сохрани одъ усякого зла».

Велес Бог! Ты и в поле, ты и в доме, во пути и во дороге, на небесах и на земле; защити нас от худого, от лихого, от злого.

Ветухов А. В. Заклинания, заговоры, обереги. — Варшава, 1907. Стр. 499.

Мікулай-чудатворац і святы божы! І памілуй нас ад худога, ад ліхога, ад злога.



(Из заговора «ад залому» — прим. составителя).

Замовы / Уклад., сістэм. тэкстаў, уступ. арт. і камент. Г. А. Барташэвіч; Рэдкал.: А. С. Фядосік (гал. рэд.) і інш. — Мн.: Навука і тэхніка, 1992. Стр. 37.

3. Николай чудотворец, Божий угодник, заступи за мя, раба своего имрак, во всякое время и во всякий час от всяких бед и напастей, и от злых судиев, и от всякого рода востающих на мя людей.

(Из заговора от неправедных судей — прим. составителя).

Русские заговоры из рукописных источников XVII — первой половины XIX в. / Составление, подготовка текстов, статьи и комментарии А. Л. Топоркова. — М.: Издательство «Индрик», 2010. Стр. 686.

4. **Чтобы видеть во снѣ средство отъ болѣзни, нужно на Николинъ день лечь спать въ церковной оградѣ, а на ночь проговорить слѣдующее:**

(...) Повѣдай, Микола милосливый,

*Велес Бог,
заступись за меня
во всякое время и во
всякий час,
оберегай меня от
всяких бед и
напастей.*

*Поведай, Велес
милостивый,
нужное зелье.*



зелье въ потребу. (...)

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 102.

5. Я приду р. Б. Н., Николѣ помолюся и покорюся, поклонюся своей (?) буйной главы, всѣмъ скорбящимъ скорый помощнику отъ Николы. Всѣхъ всѣмъ скорбящимъ скорби помощитель! помози, Господи, пособи, Господи, со всеми силами небесными, Никола всѣмъ скорбящимъ избави, сговори чахотку, сухоту, притки, болѣзни отъ чирья, отъ вереду, которыя пристали днемъ и ночью и вечеру поздно, поутру рано, отъ воды, отъ земли, отъ байны, отъ вѣтра, отъ вехоря, отъ мужескаго и отъ женскаго полу и отъ худыя помысли человѣческія. И Никола всѣхъ всѣмъ скорбящимъ скорби помогатель, избавитель и отговоритель изъ ретиваго сердца, изъ бѣлаго тѣла, изъ костей, изъ мощей, изъ жилъ и суставовъ, и отъ ушей, изъ ясныхъ очей и отъ всея буйныя головы.

Ветухов А. В. Заклинания, заговоры, обереги. — Варшава, 1907. Стр. 404.

Велес Бог, избавь, сговори чахотку, сухоту, притки, болезни от чирья, от вереду, которые пристали днём и ночью и вечером поздно, поутру рано, от воды, от земли, от бани, от ветра, от вихря, от мужского и от женского пола и от худых помыслов человеческих.





6. Никола чюдотворецъ, святител(ь) Христов, скорый помощник, теплый заступник, сохрани и побереги меня, р(аба) Б(о)жия и(мярек), // (л. 9 об.) и мой скот, милой живот крестьян(ской) 18 от всякого зверя, черного медведя широколапово и от черные медведицы широколапые, от нахожево и от перехожево, и от насылочна, и от (о)прокидня, и от серово волка долгохвостово, и от волчицы. Никола чюдотворец, святител Христов, скорый помощник, теплый заступник, отгони их от меня, раба Божия имярек, и от моего скота, крестьянского миловов живота, всякого зверя, черновов медведя широколапово и черную медведицу широколапую, нахожево и перехожево, и серово волка долгохвостово, отгони их за тридевят(ь) мор, за тридевят(ь) озер, за тридевят(ь) рек, за тридевят(ь) мелких паточин, за тридевят высоких веретей.

Русские заговоры из рукописных источников XVII — первой половины XIX в. / Составление, подготовка текстов, статьи и комментарии А. Л. Топоркова. — М.: Издательство «Индрик», 2010. Стр. 482.

7. Стану благословесь, пойду перекрестесь, отцом прощёна, матерью благословёна. Пойду не из

Велес Бог, сохрани и обереги меня и мой скот от всякого зверя. Велес Бог, отгони от меня и от моего скота всякого зверя, отгони их за тридевят морей, за тридевят озёр, за тридевят рек.

Милостивый Велес, вынь ветер из милой скотины, из



дверей дверям, выйду в чисто полё.
Там стоит избушка, в той избушке
Власей и Мидосей. Я ему покорюсь и
помолюсь: «Милостивый Власей,
вынь ветер из милой скотины, из
черноперстой животины, из хребта,
из-под хребта, из-под горячей крови,
из сто восемьдесят одного сустава».

*черноперстой
животины, из
хребта, из-под
хребта, из-под
горячей крови, из
ста восьмидесяти
одного сустава.*

Русские заговоры Карелии /
Составитель Т. С. Курец. —
Петрозаводск: Издательство
Петрозаводского государственного
университета, 2000. Источник:
http://ethnomap.karelia.ru/charm_text/1ong.shtml?source_id=341

5. К Мокоши:

1. Святая Пяцінка, стань на помач!

*Матушка Мокошь,
стань на помощь!*

*(Из заговора «ад ляку, упуду, сцені»
— прим. составителя).*

Замовы / Уклад., сістэм. тэкстаў,
уступ. арт. і камент. Г. А. Барташэвіч;
Рэдкал.: А. С. Фядосік (гал. рэд.) і
інш. — Мн.: Навука і тэхніка, 1992.
Стр. 311.

2. При начале жатвы в Калужской губ.
одна из старух, известная легкостью
своей руки, выходит ночью в поле,
нажинает сноп, связывает его и до
трех раз то кладет, то ставит на

*Мокошь Матушка!
Помоги нам без
скорби и болезни
окончить жатву,
будь нам*



землю, причитывая: «Пятница-Параскева матушка! помоги рабам Божиим (таким-то) без скорби и болезни окончить жатву; будь им заступница от колдуна и колдуньи, еретика и еретицы». Затем, взявши сноп, она старается пройти до двора никем не замеченною.

заступница!

Афанасьев А. Н. Поэтические воззрения славян на природу: Опыт сравнительного изучения славянских преданий и верований в связи с мифическими сказаниями других родственных народов. В трёх томах. – М.: Современный писатель, 1995. Том I. Источник: <http://kolohod.narod.ru>

3. Стану я, рабъ Божій, благословясь, пойду перекрестясь, изъ избы въ двери, изъ воротъ въ ворота, въ востокъ, въ востошну сторону; въ востошной сторонѣ есть синее море Окіянь; на Окіянь морѣ святой Божій островъ; на томъ островѣ лежитъ бѣль Латырь камень; на томъ камнѣ стоитъ святая церковь; въ той святой апостольской церкви стоитъ злотой пристоль; на томъ золотомъ пристолѣ сидитъ Матерь Божія съ двумя сестрицами, прядетъ и сучитъ шелковую кудельку. Я ей, рабъ Божій, покорюся и помолюся: «Мати

Матушка Мокошь с двумя сестрицами, бери ты шёлковую нитку и булатную иголку, зашей и запри, и уйми, и зажди порезную рану и посечную рану!



Божія, Пресвятая Дѣва Марія и съ двумя сестрицами, бери Ты шолковую нитку и булатную иголку, зашей и запри, и уйми, и зажми порѣзную рану и посѣчную рану!»

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 64.

6. К Солнцу:

1. Свѣтлое и тресвѣтлое слънце!
Всѣмъ тепло и красно еси!

*Светлое и
трисветлое
Солнце! Всем ты
тепло и красно!*

Слово о полку Игореве. Источник:
<http://lib.pushkinskijdom.ru/Default.aspx?tabid=4941>
(Электронные публикации Института русской литературы (Пушкинского Дома) РАН)

2. Красное солнышко-батюшка, ходишь высоко, видишь далеко, за высокими горами, за крутыми холмами, за черными грязями. Ты усмотри, угляди раба Божьего (имя), подсеки резвые ноги, опусти белые руки, расстреляй белую грудь, черную печень, кровь горячую, острые глаза, голову, мозга, напусти на раба Божья дружбу, любовь и сухоту, пусть он сохнет обо мне, рабе

*Красное Солнышко-
Батюшка, ходишь
высоко, видишь
далеко, за высокими
горами, за крутыми
холмами, за
чёрными грязями.*



Божьей, глядит и глаз не сводит с
меня, рабы Божьей.

Русские заговоры и заклинания.
Материалы фольклорных
экспедиций 1953-1993 гг. Под
редакцией профессора В. П.
Аникина. — М., Издательство
Московского университета, 1998.
Источник:

[http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_l
ong.shtml?source_id=432](http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_l
ong.shtml?source_id=432)

3. Солнышко ты, солнышко,
проведенное (праведное?), красное
солнышко! Сушишь ты, крушишь
леса дремучи, болота зыбучи, мать
сыру землю. Так же, красно
солнышко, суши и круши (имя)
ретивое сердце обо мне, рабе
Божьей (имя), чтоб не мог он жить
без меня, рабы Божьей (имя), ни
дня, ни ночи, ни утро, ни вечер; день
ходил — на уме держал, ночь спал
— во сне видел, на руку клал, другой
обнимал, к сердцу прижимал, своей
называл, свататься звал.

*Солнышко ты,
Солнышко,
праведное Красное
Солнышко!*

Русские заговоры и заклинания.
Материалы фольклорных
экспедиций 1953-1993 гг. Под
редакцией профессора В. П.
Аникина. — М., Издательство
Московского университета, 1998.
Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_l



onq.shtml?source_id=432

4. Праведное ты, красное солнце! Спекай у врагов моих, у супостатов, у супротивников, у властей воевод и приказных мужей, и у всего народа Божьего, уста и сердца, и злые дела и злые помыслы, чтобы не возносились, не промолвили, не проглаголали лиха супротив меня.

Праведное красное Солнце! Спекай у врагов моих уста и сердца, и злые дела, и злые помыслы.

Фаминцын А. С. Божества древних славян / Сост. и отв. ред. О. А. Платонов, предисл. Е. А. Окладникова. — М.: Институт русской цивилизации, 2014. Стр. 238.

И какъ, праведное красное солнце, испекаеши у людей кудрявыхъ сердца,—такъ ты, праведное красное солнце, спекай у враговъ моихъ и у супостатовъ, и у сопротивниковъ, у властей и у воеводъ, приказныхъ мужей и у всего народу Божію уста и сердца, и злыя дѣла, и злые помыслы, чтобъ не возносились бы, не промолвили бы, не проглаголали бы лихо; не запомнилъ бы супротивъ меня, раба Божія (имя рекъ), на суду стоящій и со мною говорящій.

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 148 — 149.



5. Гой еси солнце жаркое, не пали и не пожигай ты овощь и хлѣбъ мой (имя рекъ), а жги и пали куколь и полынь-траву.

Здравствуй, Солнце жаркое! Не пали, не сжигай ты овощи и хлеб мой!

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 111.

6. Красно солнце и ясен свет, и с лунами ясными, и звездами частыми, и с зорями огненными, и ранней росой и с вечерней, и сушу и море освещаешь и мать сыру землю согреваешь! И с весенним теплом и с летним огнем и угрей, упарь землю, распусти зеленую траву в лесах, лугах, канавах, кустах. И сохрани ты моих малых животов от всякого лиходея! Даруй моим животам плоть (Примечание составителя — пить? В другой версии этого же текста «пить» — <http://www.open-karelia.ru/2012/09/08/tekty-zagovorov-iz-slavyanskogo-folklor.html>) и еду, покрой их шелковой пеленой, а лиходея забей огненной стрелой, огнем пламенем. Идिति, матушки, в чистое поле, в зеленые луга! Там вам еда — трава зеленая, там вам питье — вода студеная. И угрей их, красно солнце, а домой приведи, ясен месяц. И соблюди их, красно солнце, от лихого человека, царя

Красное Солнце, ясный Свет, ты сушу и море освещаешь и Мать-Сыру-Землю согреваешь! С весенним теплом и с летним огнём угрей, упарь землю, распусти зелёную траву в лесах и лугах.

Сохрани ты моих коров от всякого лиходея! Даруй им питье и еду, покрой их шёлковой пеленой, а лиходея забей огненной стрелой, огнём-пламенем.

Соблюди их, красное Солнце, от лихого человека, от



полевого, от царя водяного, от царя лесного, от его деток-царевичей, чтобы они домой коров не водили и царевичей молоком не поили. И сохрани их от стрелы огненной, от зверя бегучего, от гада ползучего, от змеи шипучей.

Серяков М. Л. Культ солнца у древних славян. — М.: Вече, 2013. Стр. 86-87.

7. Добрый день тоби, сонечко яснее! Ты святе, ты ясне-прекрасне; ты чисте, величне й поважне; ты освищаешь горы и долины и высокие могилы, — освиты мене, рабу Божу, перед усим миром... добротою, красотою, любощаamy й мылощаamy... Яке ты ясне, вельичне, прекрасне; щоб и я така була ясна, вельична, прекрасна пред усим миром хрыстыянским на вики вигов, аминь.

Фаминцын А. С. Божества древних славян / Сост. и отв. ред. О. А. Платонов, предисл. Е. А. Окладникова. — М.: Институт русской цивилизации, 2014. Стр. 235.

царя полевого, от царя водяного, от царя лесного, от его деток-царевичей, чтобы они домой коров не водили и царевичей молоком не поили.

Сохрани их от стрелы огненной, от зверя бегучего, от гада ползучего, от змеи шипучей.

Добрый день тебе, Солнышко ясное! Ты святое, ты ясное-прекрасное; ты чистое, величавое и важное; ты освещаешь горы и долины и высокие могилы, — освети меня (называется имя) перед всем миром... добротою, красотою, любовными ласками и милованием... Как ты ясно, величаво, прекрасно; чтоб и я такая была — ясная, величавая, прекрасная перед





всем миром на веки
веков.

8. Сонечко ясне, красне, освичаешь
гори, долины, освети мое личко,
щоби мое личко було ясне-красне, як
сонечко.

*Солнышко ясное,
красное, освещаешь
горы, долины,
освети моё личико,
чтобы моё личико
было ясно-красно,
как Солнышко.*

Фаминцын А. С. Божества древних
славян / Сост. и отв. ред. О. А.
Платонов, предисл. Е. А.
Окладникова. — М.: Институт
русской цивилизации, 2014. Стр. 235.

9. Отношеніє къ небеснымъ огнямъ –
свѣтиламъ и небеснымъ явленіямъ
не лишено въ Олоніи оттѣнковъ
фетишизма. Бѣдная солдатка въ
причети жалобно и искренно просить
солнце помочь ея горю:

*Умолѣно красно
Солнышко,
Уж ты Солнце моё
праведное,
Уж ты светишь-
красишь на весь
белый свет,
Так освети – окрась
ладу милую
На чужой на
дальней стороне,
В грозной службе
государевой.*

«Умолено красно солнышко,
Ужъ ты солнце мое праведное,
Ужъ ты свѣтишь (красишь) на весь
бѣлой свѣтъ,

Такъ освѣти – окрась ладу милую
На чужой на дальней сторонѣ,
Въ грозной службѣ государевой

(Причт. Сѣвер. края, II, 91–92).
Шайжин Н. Олонецкий край (По
данным местного фольклора) //
Памятная книжка Олонецкой





губернии на 1909 год. Петрозаводск, 1909. С. 192 – 229.

Цитируемый текст — на стр. 202-203. (примечание составителя).

7. К Месяцу:

1. «Месяц молодой, у тебя рог золотой. Ты живешь высоко, видишь далеко. Видишь и моего младенчика родного? Видишь девку-черницу, лиху трясовицу, как она дитю мою погубить хочет, когти об него точит? Отгони ее от моей детины, дам тебе денег полтину».

Месяц молодой, у тебя рог золотой. Ты живёшь высоко, видишь далеко.

Зверев В. А., Шишкова Е. К. Еще сто тридцать заговоров из Причудья: к вопросу о витальном поведении русского населения Сибири в XX – начале XXI в. // Проблемы исторической демографии Сибири. — Новосибирск: Ин-т истории СО РАН: Параллель, 2015. Вып. 4. Источник:

<http://bsk.nios.ru/content/eshchyo-sto-tridcat-zagovorov-iz-prichulymya-k-voprosu-o-vitalnom-povedenii-russkogo>

2. «Месяц молодой, ты на море бывал, мертвых людей видал. Болят ли, нет — у мертвых людей зубы?» Так и у рабы Божьей Лидии не болели (бы).

Месяц молодой, ты на море бывал, мёртвых людей видал.



Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text/1ong.shtml?source_id=432

3. Гой еси молоды царь всеславны, светлый месяц, болят у мертвого зубы? (Також бы не болели зубы) у меня раба Божия имярека.

*Здравствуй,
молодой царь
всеславный,
светлый Месяц!*

Русские заговоры из рукописных источников XVII — первой половины XIX в. / Составление, подготовка текстов, статьи и комментарии А. Л. Топоркова. — М.: Издательство «Индрик», 2010. Стр. 485.

4. Батюшка младъ мѣсяцъ, золотые рога твои! Какъ рога твои золотые, такъ чтобы у р. Б. Н. зубной болѣзни не было во вѣки аминь.

*Батюшка млад
Месяц, золотые
рога твои!*

Ветухов А. В. Заклинания, заговоры, обереги. — Варшава, 1907. Стр. 257.

5. Млад месяц, золоты рога, царь-батюшка, вся вселенная — нам Царство небесное. Млад месяц, златы рога, не болят у тебя зубы, не

*Млад Месяц,
золоты рога, царь-
батюшка!*





ноют десны, так и у меня, рабы Божьей, не нойте зубы, не болите десны, днем при солнце, при месяце, при частых звездах, при утренней звезде Марье, при вечерней — Марианне, при полуночной — Ульяне, все двадцать четыре часа, все двадцать четыре минуты.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text/1ong.shtml?source_id=432

6. «Князь молодой, рогъ золотой, былъ ли ты на томъ свѣтъ?» «Былъ.» «Видалъ ли ты мертвыхъ?» «Видалъ.» «Болятъ ли у нихъ зубы?» «Нѣтъ, не болятъ.» Дай Богъ, чтобы и у меня раба Божія (имя рекъ), никогда не болѣли.

Князь молодой, рог золотой!

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 37.

7. Месяц молод, золоты рога, королю Литва, нашему царю подвселенна вся. Возми ты скорьбь и болезнь

Месяц молод, золоты рога!



зубную у меня, раба имрака.

Русские заговоры из рукописных источников XVII — первой половины XIX в. / Составление, подготовка текстов, статьи и комментарии А. Л. Топоркова. — М.: Издательство «Индрик», 2010. Стр. 544.

8. Мисяцю старый, мисяцю молодой!
бувь ты за морямы?— Бувь.—
Лежать люде не живи?—Лежать.—
Не болять у йихъ зубы? — Не
болять. Такъ у мене, хрещ., народж.,
мольтв. Н. нехай не болять.

*Месяц старый,
Месяц молодой!*

Ветухов А. В. Заклинания, заговоры,
обереги. — Варшава, 1907. Стр.
257.

9. Мисяцю новый, князю молодой, на
тоби боклагъ порожній, дай мени
боклагъ повный.

*Месяц новый, князь
молодой!*

*Заговор от сухот (детская болезнь
вроде чахотки). В новолуние
(очевидно, подразумевается
неомения) ребёнка выносили во
двор и произносили эти слова.
Прим. составителя.*

Ветухов А. В. Заклинания, заговоры,
обереги. — Варшава, 1907. Стр.
419.

10. Уж ты, батюшка, светёл месяц, не *Батюшка, светел*



летал ли ты по воздуху, не бывал ли ты у Адама во дому, не видал ли ты Адама во гробу? Как у Адама зубы и дёсны не болят, так и у (имя рек) бы не болели.

Месяц!

Русские заговоры и заклинания: Материалы фольклорных экспедиций 1953 - 1993 гг. /Под ред. В. П. Аникина. — М.: Изд-во МГУ 1998. - 480 с. - (Русский фольклор в новых записях). Источник: <http://www.philol.msu.ru/~folk/old/sci&p/ub/rzztext.htm>

11. Мисяцю, молодой княже, чы бувавъ ты въ старого, чы пытавъ ты его: чы болять у ёго зубы?—Щобъ у мене вѣкъ виломъ, судъ судомъ зубы не болилы.

Месяц, молодой князь!

Ветухов А. В. Заклинания, заговоры, обереги. — Варшава, 1907. Стр. 264.

12. Архангель Михаилъ, мисяцъ праведный, бувъ на тимъ свѣти?—Бувъ.—Бачывъ мертвыхъ людей?—Бачывъ. —Не болять йихъ зубы, не болыть йихъ жовтая кость, не болыть и чорная кровь?— Н. р. Б. щобъ зубы не болилы и не щымылы, хрещен., на рожен. и молютовного.

Месяц праведный!

Ветухов А. В. Заклинания, заговоры, обереги. — Варшава, 1907. Стр.



258.

13. Мѣсяць золотой, у тебя зубы не болят, у раба Божія (имя рекъ) не болят.

Месяц золотой!

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 37.

14. Аминь (3 р.)! Мисяцю молодой! Було вась тры цари: одинь царь — земной, другой — небесный, третій — водяной. Вы вмисти сыдили, раду радылы: одъ зубивъ шепталы.

Месяц молодой!

Ветухов А. В. Заклинания, заговоры, обереги. — Варшава, 1907. Стр. 264-265.

15. «Месяц-новец, на море бывал?» — «Бывал». — «Рабу Божию (имя) видал?» — «Видал». — «У нее не болят ли зубы?» — «Нет, не болят». — «У нее не щемят ли зубы?» — «Нет, не щемят». Чтобы век зубы не болели и не щемили у рабы Божьей (имя).

Месяц-новец!

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:



[http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_l
ong.shtml?source_id=432](http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_l
ong.shtml?source_id=432)

16. Миколаю угоднику, скорый
помощнику, мисяцю ясный, князю
прекрасный, стань мени у помощь, у
первый разъ, у третій разъ.

*Месяц ясный, князь
прекрасный, стань
мне в помощь.*

*Из заговора от вывиха — прим.
составителя.*

Ветухов А. В. Заклинания, заговоры,
обереги. — Варшава, 1907. Стр.
314.

17. Месяц, ты месяц, серебряные рожки,
златые твои ножки. Сойди ты, месяц,
сними мою зубную скорбь, унеси
боль под облака. Моя скорбь ни
мала, ни тяжка, а твоя сила могуча.
Мне скорби не перенести, а твоей
силе перенести. Вот зуб, вот два, вот
три: все твои; возьми мою скорбь.
Месяц, ты месяц, сокрой от меня
зубную скорбь!

*Месяц ты, Месяц,
серебряные рожки,
златые твои ножки.
Сойди ты, месяц,
сними мою зубную
скорбь, унеси боль
под облака. Моя
скорбь ни мала, ни
тяжка, а твоя сила
могуча. Мне скорби
не перенести, а
твоей силе
перенести. Вот
зуб, вот два, вот
три: все твои;
возьми мою скорбь.
Месяц ты, Месяц,
сокрой от меня
зубную скорбь!*

Сахаров И. П. Сказания русского
народа / Составитель и отв. ред. О.
А. Платонов. — М.: Институт русской
цивилизации, 2013. Т. I. Стр. 208.

18. Мѣсяцъ ты, мѣсяцъ, серебряные

Месяц ты, Месяц,



рожки, золотые твои ножки. Сойди ты, мѣсяцъ, сними мою зубную боль.

Ветухов А. В. Заклинания, заговоры, обереги. — Варшава, 1907. Стр. 259.

серебряные рожки, золотые твои ножки! Сойди ты, Месяц, сними мою зубную боль.

19. Мѣсяцю князю! вась тры въ свѣтѣ: одинъ на небѣ, другой на землѣ, а третій въ морѣ — камень бѣлый. Якъ воны всѣ не можуть до купы зойтись, такъ не могутъ въ мене р. Б. Н. зубы болѣти. (...) Нехай тобѣ золота корона, а менѣ счастья и здоровья.

Ветухов А. В. Заклинания, заговоры, обереги. — Варшава, 1907. Стр. 264.

Месяц-князь! Пусть тебе будет золотая корона, а мне — счастье и здоровье.

20. Младъ молодъ мѣсяцъ у меня уговори и утоли у р-а Б. и-ка грыжи, и щипоты, и болѣзни, и уразы тѣлесныя и жильныя и зубную щипоту и костяную ломоту, и грыжу, и червей неусыпающихъ отнынѣ... пришествія. Аминь.

Ветухов А. В. Заклинания, заговоры, обереги. — Варшава, 1907. Стр. 495-496.

Млад Месяц, у меня уговори и утоли у (называется имя) грыжи, и щипоты, и болезни, и уразы телесные и жильные.



21. Прежде печения блинов наши женщины-стряпухи готовят опару с особенными обрядами. Одни опару готовят из снега, на дворе, когда взойдет месяц. Здесь они причитывают: «Месяц, ты месяц, золотые твои рожки! Выглянь в окошко, подуи на опару». Они остаются в полной уверенности, что месяц выглядывает из окошка и дует на опару. От этого будто блины бывают белые, рыхлые.

*Месяц, ты Месяц,
золотые твои
рожки!
Выгляни в окошко,
подуй на опару.*

Речь идёт о печении блинов на Масленицу — прим. составителя.

Сахаров И. П. Сказания русского народа / Составитель и отв. ред. О. А. Платонов. — М.: Институт русской цивилизации, 2013. Т. I. Стр. 725.

22. Дѣвицы стерегутъ появленіе молодого мѣсяца и, увидѣвъ его, вертятся на пятъ правой ноги, приговаривая:

*Млад Месяц, увивай
около меня женихов,
как я увиваюсь
около тебя.*

Младъ мѣсяцъ, увивай около меня жениховъ, какъ я увиваюсь около тебя.

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 24.



8. К Заре / Зорям:

1. Утренняя заря Мария, вечерняя Марианна, сходите высоко, видите далеко! Унесите двенадцать слов могущих, двенадцать слов горящих моему милому (имя) в ретивое сердце, в черную печень, в горячую кровь, в подколенные жилы. Где бы он ни был, вы его зажгите и запалите со всех четырех сторон. Сколько он может жить и быть без хлеба, без соли, и столько без меня, рабы Божьей (имя).

*Утренняя Заря,
вечерняя Заря,
восходите высоко,
видите далеко!*

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_1ong.shtml?source_id=432

2. Заря-заряница, заря — красна девица, утренняя заря Дарья, вечерняя заря Марья, я к вам с просьбой не ради хитрости, не ради мудрости, а ради великой божьей надобности, ради пестрой коровы.

*Заря-Заряница,
Заря — красна
девица, утренняя
Заря, вечерняя
Заря, я к вам с
просьбой не ради
хитрости, не ради
мудрости, а ради
великой Божьей
надобности.*

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П.



Аникина. — М., Издательство
Московского университета, 1998.
Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_1ong.shtml?source_id=432

3. Отъ двѣнадцати тетокъ (утромъ читается): «Утренняя заря-зарница»..., а вечеромъ:

«Вечорна заря-зарница, красна дѣвица, пришла раба Оля покоряться, пришла я къ тебѣ поклоняться, отречи ичи отъ 12 лихоратокъ, отъ 12 лихоманокъ, отъ 12 тетокъ; выдите, скорби и болѣзни, изъ раба (имя больного), (...)»

*Утренняя /
вечерняя Заря-
Зарница, пришла /
пришёл
(называется имя)
покоряться, пришла
/ пришёл я к тебе
поклоняться.*

Виноградов Г. С. Самоврачевание и скотолечение у русского старожилого населения Сибири: (Материалы по народной медицине и ветеринарии). Восточная Сибирь, Тулуновская волость, Нижнеудинский уезд, Иркутская губерния // Живая старина: Периодическое изд. отд-ния Этнографии Имп. Рус. Геогр. О-ва. — Год XXIV. Вып. IV. — Пг., 1915. — С. 325—432. Источник: <http://feb-web.ru/feb/zagovory/texts/vin-325-.htm?cmd=0>

4. Заря зарница, красная дѣвица, поди ко мнѣ на помощь; (...)

*Заря-Зарница,
красная девица,*



*Из заговора от золотухи — прим.
составителя.*

*приди ко мне на
помощь.*

Майков Л. Н. Великорусские
заклинания. — С.-Петербург, 1869.
Стр. 42.

5. Какъ ты, матушка бѣлая заря,
разрѣшаешь тьму, такожде разрѣши
хищника отъ имѣнія сего.

*Матушка белая
Заря!*

*Из заговора, произносимого при
отыскивании кладов — прим.
составителя.*

Майков Л. Н. Великорусские
заклинания. — С.-Петербург, 1869.
Стр. 107.

6. Гой еси ты, заря утренняя, и ты, заря
вечерняя, пади ты на мою рожь и
проч., дабы она росла какъ лѣсъ
высока, какъ дубъ толста.

*Здравствуй, ты,
Заря утренняя, и
ты, Заря вечерняя,
падите вы на мою
рожь, чтобы
она росла как лес
высока, как дуб
толста.*

Майков Л. Н. Великорусские
заклинания. — С.-Петербург, 1869.
Стр. 111.

7. Матушка заря вечерняя Дарья,
утренняя Марья, полуночная
Макарида, какъ вы потухаете,
поблекаете, денная и ночная, такъ
бы и болѣзни и скорби въ рабѣ

*Матушка Заря
вечерняя, матушка
Заря утренняя,
матушка Заря
полуночная, как вы
потухаете,*





Божіємъ (имя рекъ) человекъ
потухли и поблекли денныя, ночныя
и полуночныя; аминь.

Майков Л. Н. Великорусские
заклинания. — С.-Петербург, 1869.
Стр. 97.

*поблекаете,
дневные и ночные,
так бы и болезни и
скорби в
(называется имя)
потухли и поблѣкли
дневные, ночные и
полуночные.*

8. Заря-зорица, красная девица,
возьми немощенье, дай здоровье.

Русские заговоры и заклинанья.
Материалы фольклорных
экспедиций 1953-1993 гг. Под
редакцией профессора В. П.
Аникина. — М., Издательство
Московского университета, 1998.
Источник:

[http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_l
ong.shtml?source_id=432](http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_l
ong.shtml?source_id=432)

*Заря-Зорица,
красная девица,
возьми немощь, дай
здоровье.*

9. Заря зарница, красная дѣвица,
избавь раба Божія (имя рекъ) отъ
матухи, отъ знобухи, отъ летучки,
отъ жетучки, отъ Марьи Иродовны и
отъ всѣхъ двѣнадцати дѣвицъ
трясовицъ.

Майков Л. Н. Великорусские
заклинания. — С.-Петербург, 1869.
Стр. 51.

*Заря-Зарница,
красная девица,
избавь (называется
имя) от матухи, от
знобухи, от
летучки, от
жетучки.*

10. Заря-заряница, красная девица,
сними с раба Божьего (имя) горлицу,

*Заря-Заряница,
красная девица,*



понеси её в лес на осину, на самую
вершину, пускай её ветром бьёт.

Зверев, В. А. «Будьте, мои слова,
крепки и лепки»: 120 заговоров из
Верхнего Причулымья / В. А. Зверев,
Е. К. Шишкова // Сибиряки:
региональное сообщество в
историческом и образовательном
пространстве / отв. ред. Н. Н.
Родигина. — Новосибирск: НГПУ,
2009. — С. 212–222. Источник:
[http://bsk.nios.ru/content/budte-moi-
slova-krepki-i-lepki-sto-dvadcat-
zagovorov-iz-verhnego-prichulymya](http://bsk.nios.ru/content/budte-moi-slova-krepki-i-lepki-sto-dvadcat-zagovorov-iz-verhnego-prichulymya)

*сними с
(называется имя)
горлицу, понеси её в
лес на осину, на
самую вершину,
пускай её ветром
бьёт.*

11. Утренняя заря, дай мне голосу,
обирай безголосицу.

Русские заговоры и заклинания:
Материалы фольклорных
экспедиций 1953 - 1993 гг. /Под ред.
В. П. Аникина. — М.: Изд-во МГУ
1998. - 480 с. - (Русский фольклор в
новых записях). Источник:
[http://www.philol.msu.ru/~folk/old/sci&p
ub/rzztext.htm](http://www.philol.msu.ru/~folk/old/sci&pub/rzztext.htm)

*Утренняя Заря, дай
мне голосу, заведи
безголосицу!*

12. Зорька-зарица, красная девица,
возьми глаза красные, отдай очи
ясные.

Русские заговоры и заклинания.
Материалы фольклорных
экспедиций 1953-1993 гг. Под
редакцией профессора В. П.

*Зорька-Зарица,
красная девица,
возьми глаза
красные, дай очи
ясные.*



Аникина. — М., Издательство
Московского университета, 1998.
Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_1ong.shtml?source_id=432

13. Заря-зореница, красная девица,
возьми глаза красны, а дай мне
глаза ясны.

Русские заговоры и заклинания.
Материалы фольклорных
экспедиций 1953-1993 гг. Под
редакцией профессора В. П.
Аникина. — М., Издательство
Московского университета, 1998.
Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_1ong.shtml?source_id=432

14. Вояси ты, матушка заря утренняя
Марія и вечерняя Маремьяна, приди
къ нему къ рабу Божию, ко младенцу,
возьми ты у него полуночника и
щекотуна изъ бѣлаго тѣла, изъ
горячей крови, изъ ретиваго сердца,
изо всей плоти, изъ ясныхъ очей,
изъ черныхъ бровей, изо всего
человѣческаго составу, изъ каждой
жилочки, изъ каждой косточки, изъ
семидесяти-семи жилочекъ, изъ
семидесяти-семи суставчиковъ;
понеси ихъ за горы высоки, за лѣса
дремучи, за моря широки, за рѣки

*Заря-Зореница,
красная девица,
возьми глаза
красные, а дай мне
глаза ясные.*

*Здравствуй, ты,
матушка Заря
утренняя и ты,
матушка Заря
вечерняя, придите к
нему ко младенцу,
возьмите вы у него
полуночника и
щекотуна из белого
тела, из горячей
крови, из ретивого
сердца, изо всей
плоти, из ясных
очей, из чёрных
бровей, из всего
человеческого*



глубоки, за болоты зыбучи, за грязи
топучи, къ щукѣ-бѣлугѣ въ зубы;
понеси ее въ сине море!

Майков Л. Н. Великорусские
заклинания. — С.-Петербург, 1869.
Стр. 32-33.

*составу, из каждой
жилочки, из каждой
косточки, из
семидесяти семи
жилочек, из
семидесяти семи
суставчиков;
понесите их за
горы высокие, за
леса дремучие, за
моря широкие, за
реки глубокие, за
болота зыбучие, за
грязи топучие, к
щуке-белуге в зубы;
понесите её в
синее море!*

15. Заря-заряница, заря, красная
дѣвица, возьми крыксы и плаксы,
денны и полуденны, нощны и
полунощны, часовы, получасовы,
минутны и полуминутны отъ раба
Божія (имя рекъ).

Майков Л. Н. Великорусские
заклинания. — С.-Петербург, 1869.
Стр. 33.

*Заря-Заряница,
Заря, красная
девица, возьми
крикс и плакс,
денных и
полуденных,
ночных и
полуночных,
часовых,
получасовых,
минутных и
полуминутных от
(называется имя).*

16. Заря-заряница, заря, красная
дѣвица! Твое дитя плачетъ, пить,
ѣсть хочетъ, а мое дитя плачетъ,

*Заря-Заряница,
Заря, красная
девица! Возьми
бессонницу, дай нам*



спать хочеть. Возьми свое безсонье,
отдай намъ свой сонъ, по сей день,
по сей часъ, по мой наговоръ, во
вѣки вѣковъ, аминь.

*сон, по сей день, по
сей час, во веки
веков.*

Майков Л. Н. Великорусские
заклинания. — С.-Петербург, 1869.
Стр. 33.

17. Нужно вынести ребенка вечером на
улицу, встать лицом к вечерней
заре:

*Заря-матушка,
возьми бессонницу,
дай сон моему
младенцу.*

Заря-матушка, возьми бессонницу,
дай сонницу моему младенцу.

Русские заговоры и заклинанья.
Материалы фольклорных
экспедиций 1953-1993 гг. Под
редакцией профессора В. П.
Аникина. — М., Издательство
Московского университета, 1998.
Источник:

[http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_l
ong.shtml?source_id=432](http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_l
ong.shtml?source_id=432)

18. Заря-заряница, заря — красная
девица, возьми свое безсонье, отдай
младеню сон, дневное утешенье,
ночное усыпление.

*Заря-Заряница,
Заря — красная
девица, возьми
бессонницу, дай
младенцу сон,
дневное утешенье,
ночное усыпление.*

Русские заговоры и заклинанья.
Материалы фольклорных
экспедиций 1953-1993 гг. Под
редакцией профессора В. П.



Аникина. — М., Издательство
Московского университета, 1998.

Источник:

[http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_l
ong.shtml?source_id=432](http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_l
ong.shtml?source_id=432)

19. Заря-заряница, красная девица,
принеси рабу Божию Ивану сну и
лени.

Русские заговоры и заклинания.
Материалы фольклорных
экспедиций 1953-1993 гг. Под
редакцией профессора В. П.
Аникина. — М., Издательство
Московского университета, 1998.

Источник:

[http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_l
ong.shtml?source_id=432](http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_l
ong.shtml?source_id=432)

20. Заря-зарница, заря — красная
девица, возьми у Александры, рабы
Божьей, бессонницу, дай сон и
дремоту на темную ночь.

Русские заговоры и заклинания.
Материалы фольклорных
экспедиций 1953-1993 гг. Под
редакцией профессора В. П.
Аникина. — М., Издательство
Московского университета, 1998.

Источник:

[http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_l
ong.shtml?source_id=432](http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_l
ong.shtml?source_id=432)

*Заря-Заряница,
красная девица,
принеси
(называется имя)
сну и лени.*

*Заря-Зарница, Заря
— красная девица,
возьми у
(называется имя)
бессонницу, дай сон
и дремоту на
тёмную ночь.*

21. Заря-заряница, заря — красная

Заря-Заряница,



девица, дай рабу Божьему (имя) сон, возьми бессонье, дай опокрой, возьми беспокойство.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

Заря — красная девица, дай (называется имя) сон, возьми бессонницу, дай покой, возьми беспокойство.

22. Заря-заряница, красна девица, иди ты к нам из-за темных лесов, из-за быстрых рек, неси рабе Божьей Татьяне сон со дремотою, возьми у ней бессонницу-беспокойницу, полночицу.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

Заря-Заряница, красная девица, иди ты к нам из-за тёмных лесов, из-за быстрых рек, неси (называется имя) сон со дремотою, возьми у (него / неё) бессонницу-беспокойницу, полночицу.

23. Заря-заряница, красная девица, утренняя заря Марья, вечерна заря Дарья, придите и принесите рабу Божьему (имя) сну и спокою. Чтобы спали спокойно, ночевали, среди

Заря-Заряница, красная девица, утренняя Заря, вечерная Заря, придите и



бела дня, утром рано и вечером
поздно, на дню — на ветху, на
перекрой месяцу, на всех (пропуск)
днях.

*принесите
(называется имя)
сну и покою.*

Русские заговоры и заклинания.
Материалы фольклорных
экспедиций 1953-1993 гг. Под
редакцией профессора В. П.
Аникина. — М., Издательство
Московского университета, 1998.
Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_1ong.shtml?source_id=432

24. Как солнышко закатывается, ее
завернуть в тулуп и вынести на
улицу, на зорю:

Утренняя заря Марья, вечерняя
Маремьяна, полуночная Татьяна,
возьмите бессонницу, дайте сну.

*Утренняя Заря,
вечерняя Заря,
полуночная Заря,
возьмите
бессонницу, дайте
сну.*

Русские заговоры и заклинания.
Материалы фольклорных
экспедиций 1953-1993 гг. Под
редакцией профессора В. П.
Аникина. — М., Издательство
Московского университета, 1998.
Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_1ong.shtml?source_id=432

25. (...) утренняя заря Дарья, вечерняя
заря Марья, придите к рабу Божьему
младенцу на помощь, на леготу,

*Утренняя Заря,
вечерняя Заря,
придите к*



выймите и выложите бессонницу, беспокоицу. Дайте сну и покою с вечера до утра, до белого света, до красного солнца, на всю темную ночь.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998.

Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

(называется имя) на помощь, на леготу, выймите и выложите бессонницу, беспокоицу. Дайте сну и покою с вечера до утра, до белого света, до красного солнца, на всю тёмную ночь.

26. Утренняя заря Марья, вечерная заря Дарья, полуночная святая Мария, приди и возьми у рабы Божьей (имя) бессонницу, беспокоицу; рассеи, развеи по чистому полю, по широкому раздолью. Приди и принеси рабе Божьей (имя) сну и покою, и угону, чтобы спала наша (имя) от света до света, от зари до зари, от белого дня до красного солнышка.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998.

Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

Утренняя Заря, вечерная Заря, полуночная Заря, придите и возьмите у (называется имя) бессонницу, беспокоицу; рассеите, развеите по чистому полю, по широкому раздолью. Придите и принесите (называется имя) сну и покою, и угону, чтобы спала наша / спал наш (называется имя) от света до света, от зари до зари, от белого дня



до красного
солнышка.

27. Утренняя заря Марья, вечерняя заря Дарья, ночная Мария, придите, возьмите у раба Божия младенца (имя) бессонницу-полуночицу, беспокоицу, дайте рабу Божию (имя) сну и покою, большого угомону с вечерней зари до утренней, с утренней зари до восходу красна солнышка.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

*Утренняя Заря,
вечерняя Заря,
ночная Заря,
придите, возьмите
у (называется имя)
бессонницу-
полуночицу,
беспокоицу, дайте
(называется имя)
сну и покою,
большого угомону с
вечерней зари до
утренней, с
утренней зари до
восхода красна
солнышка.*

28. Утренняя заря Дарья, вечерняя заря Марья, дённая заря Мария, ночна — Пелагея! Придите, пожалуйста, принесите, пожалуйста, рабу Божию Ивану сну и покою с вечера до утра, до красного солнца, до белого дня. Возьмите, пожалуйста, унесите, пожалуйста, бессонницу всю, беспокоицу всю.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под

*Утренняя Заря,
вечерняя Заря,
дневная Заря,
ночная Заря!
Придите,
пожалуйста,
принесите,
пожалуйста,
(называется имя)
сну и покою с
вечера до утра, до
красного солнца, до
белого дня.*



редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_1ong.shtml?source_id=432

*Возьмите,
пожалуйста,
унесите,
пожалуйста,
бессонницу всю,
беспокоицу всю.*

29. Заря-зорица, красная девица: ночная заря Дарья, утренняя Мария, денная Пелагея, приди и унеси у моего младеня (имя) бессонницу и беспокоицу, неси в чистое поле, за синее море, принеси ему сну и покою на всю темную ночь Христову.

*Заря-Зорица,
красная девица,
приди и унеси у
моего младенца
(называется имя)
бессонницу и
беспокоицу, неси в
чистое поле, за
синее море, принеси
ему сну и покою на
всю тёмную ночь.*

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_1ong.shtml?source_id=432

30. Зоря ты, зоренька, красная, ясная, утренняя Дарья, вечерняя Тасья, унеси бессонницу-полуношницу у рабы Божьей (имя).

*Заря ты, Зоренька,
красная, ясная,
унеси бессонницу-
полуношницу у
(называется имя).*

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство



Московского университета, 1998.

Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_1ong.shtml?source_id=432

31. Утренняя зоря Мария, вечерняя зоря Соломонида, дай мне солнечную красоту, месячную светлоту от царя Давида, от царя Соломона кротость и смирение. Сойми, сойми всю сухоту и прискорбье с рабы Божьей (имя), вложи, вложи всю сухоту и прискорбность в раба Божья (имя). Вложи ему сухоту в резвы ноги, в белые руки, в сильные, могучие плечи, в белую грудь, в ретивое сердце, в черну печень, в темну кровь, в черные брови, в ясные очи, чтобы он без рабы Божьей (имя) не мог ни жить, ни быть, ни дня дневать, ни ночи ночевать, ни часу часовать. Днем он ходил по солнышку, ночью бы он ходил по месяцу, по частым мелким звездочкам, по утренней заре и по вечерней заре. Не мог бы он ни чаем запить, ни хлебом заесть, ни в теплой парной баенке запариться, ни с добрыми людьми забаяться. Все ходил и сухотовал, меня на уме держал.

*Утренняя Заря,
вечерняя Заря,
дайте мне
солнечную красоту,
месячную
светлоту.*

Русские заговоры и заклинания.
Материалы фольклорных
экспедиций 1953-1993 гг. Под
редакцией профессора В. П.



Аникина. — М., Издательство
Московского университета, 1998.
Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_1ong.shtml?source_id=432

32. Заря, зорюшка, утренняя зорюшка!
Пресвятая Мати Богородица!
Открывай замки ключами златыми,
отпускай суженую мою.

Русские заговоры и заклинания.
Материалы фольклорных
экспедиций 1953-1993 гг. Под
редакцией профессора В. П.
Аникина. — М., Издательство
Московского университета, 1998.
Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_1ong.shtml?source_id=432

33. Вечерняя ты заря-зарница, ходишь
ты высоко, видишь ты далеко, где
мой суженый, где мой ряженный, где
мой законный, где мой венчальный,
где он ходит и где он гуляет, где он
пьет, где он ест, и тут его возьмите и
доймите, сзади подстяжите, спереди
подстелите, в ретивое сердце, в
черную печень, в горячую кровь, в
ясные очи, в черные брови и в
подколенные жилы. И снимите с
меня, с рабы Божьей Ольги, тоску
тоскливую, сухоту сухотливую,
печальную кручину, положите и
разложите ему в ретивое сердце, в

*Заря, Зорюшка,
утренняя Зорюшка!
Открывай замки
ключами златыми,
отпускай суженую
мою.*

*Вечерняя ты Заря-
Зарница, ходишь
ты высоко, видишь
ты далеко, где мой
суженый, где мой
ряженный, где мой
законный, где мой
венчальный, где он
ходит и где он
гуляет, где он
пьёт, где он ест.*



черную печень, в горячую кровь, в ясные очи, в черные брови и в подколенные жилы. И не мог бы он без меня, без рабы Божией, не жить и не быть, и не думушки думать, и совету советовать, и любви любовать. И на белый день хлебом бы не заедал, чаем бы не запивал, и проклятым табаком не закуривал, и на темную ночь сном не засыпал. Я, раба Божья, Ольга все была бы на уме и на разуме.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text/1ong.shtml?source_id=432

9. К Огню:

1. Я, раб Божий имярек, покорюсь и помолюсь огненному царю: Ой еси ты, огненной царь, // (л. 5 об.) бери ты в руки огниво и кремь, и выруби огня палящаго, и палящий зажги семьдесят городов и семьдесят королев. Еще я помолюсь и покорюсь: Не зажигай ты семьдесят городов и семьдесят королев, а зажги ты оу рабицы Божии имярек

*Здравствуй,
Огненный Царь,
возьми ты в руки
огниво и кремь и
выруби огонь
палящий!*



душу и тело, (...)

Русские заговоры из рукописных источников XVII — первой половины XIX в. / Составление, подготовка текстов, статьи и комментарии А. Л. Топоркова. — М.: Издательство «Индрик», 2010. Стр. 709.

2. Утром, затапливая печь и приступая к стряпне, хозяйка должна была перекрестить устье печи и произнести особый заговор:

Встань, Царь-Огонь!

«Встань, царь-огонь! Царю-огню не иметь воли в моем доме, а иметь волю в одной вольной печи...»

Левкиевская Е. Е. Мифы русского народа. — М.: ООО «Издательство Астрель»; ООО «Издательство АСТ», 2000. Стр. 42.

3. Гасили О. на ночь со словами:

*Спи, батюшка
Огонёк!*

«Спи, батюшка огонек!»

Славянская мифология
(энциклопедический словарь).
Научные редакторы: В. Я. Петрухин,
Т. А. Агапкина, Л. Н. Виноградова, С.
М. Толстая. — М.: Элвис Лак, 1995.
Стр. 284.

4. [На печение хлеба и приготовление еды].

*Огонь, Огонь, приди
сюда, приди, зажги*



мой огонь.

Огонь (свет) увижу в комнате у соседа или в печке. Безымянным пальцем водить кругом против солнышка и говорить:

Огонь, огонь, поди сюда, поиди, зажги мой огонь.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998.

Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_1ong.shtml?source_id=432

5. Говорится въ банѣ на угли.

Батюшко ты, царь огонь, всѣмя ты царями царь, всѣми ты огнями огонь, будь ты кротокъ, будь ты милостивъ; какъ ты жарокъ и пылокъ, какъ ты жгешь и палишь въ чистомъ полѣ травы и муравы, чашши и трушшобы, у сырого дуба подземельныя коренья, семьдесятъ семь кореньевъ, семьдесятъ семь оторослей, также я молюся и корюся тебѣ-ка, батюшко, царь огонь, жги и спали съ раба Божія (имя рекъ) всяки скорби и болѣзни,

Батюшка ты, Царь-Огонь, всем ты царям Царь, всем ты огням Огонь, будь ты кроток, будь ты милостив; как ты жарок и пылок, как ты жжёшь и палишь в чистом поле травы и муравы, чащи и трушшобы, у сырого дуба подземельные коренья, семьдесят семь кореньев, семьдесят семь отрослей, так же я



уроки и призоры, страхи и переполохи, нутренны родимсы, костяны родимсы и суставчаты, одувны и заболонны, бросучи и ломучи, съ ретиваго сердца, съ крови горячи, съ бѣлаго легкаго, съ черныя печени и съ семидесяти семи суставовъ и съ семидесяти семи жилъ, и съ становой, и съ перстовой, и съ бѣлаго лица, и съ ясныхъ очей, и съ черныхъ бровей, со всего человѣческаго стану; (...)

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 98.

молюсь и корюсь тебе, батюшка, Царь-Огонь, жги и спали с (называется имя) всякие скорби и болезни, уроки и призоры, страхи и переполохи, нутряные родимцы, костяные родимцы и суставчатые, одувные и заболонные, бросучие и ломучие, с ретивого сердца, с крови горячей, с белого лёгкого, с чёрной печени и с семидесяти семи суставов и с семидесяти семи жил, и с становой, и с перстовой, и с белого лица, и с ясных очей, и с чёрных бровей, со всего человеческого стана.

6. Так, например, огник, мокнущие болячки на лице, пузырьковый лишай, знахарки лечили, приговаривая: "Огонь, огонь, возьми свой огонь от раба божьего (такого-то). Я за морем бывала и огонь

Огонь, Огонь, возьми свой огонь от (называется имя).



погашала".

Болонев Ф. Ф. О некоторых архаических элементах в заговорах русского населения Сибири //Традиционные обряды и искусство русского и коренных народов Сибири. — Новосибирск: Наука, 1987. Стр. 66-78.

7. Огонь, огонь горючий. Возьми свой огонь летучий от раба Божьего (имя), а ему отдай чистоту, белоту и доброе здоровье.

Фольклор Новгородской области: история и современность / Составитель О. С. Бердяева. — Издательский дом «Стратегия», 2005. Стр. 292.

8. Агонь часной, агонь цар маладой, уймі сваё пламя ад раба божага ад младзенца Грышы.

Замовы / Уклад., сістэм. тэкстаў, уступ. арт. і камент. Г. А. Барташэвіч; Рэдкал.: А. С. Фядосік (гал. рэд.) і інш. — Мн.: Навука і тэхніка, 1992. Стр. 572.

9. Когда высъкають огонь въ сажу чела печки, то говорят:

Царь-огонь, достанься: не табак курить—каши варить!

Огонь, Огонь горючий. Возьми свой огонь летучий от (называется имя), а ему отдай чистоту, белоту и доброе здоровье.

Огонь честной, Огонь, Царь молодой, уйми своё пламя от (называется имя).

Царь-Огонь, достанься: не табак курить—кашу варить!



Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 104.

10. К Воде:

1. Царица-водзица, — Кацерина, Марина! Омываешь ты крутые берега, желтые пески, сырые коренья, шерый камень, — омывай, очищай у р. Б. Н. на чемъ яму уроцы схватились (...)

Царица-Водица, омываешь ты крутые берега, жёлтые пески, сырые коренья, серый камень!

Ветухов А. В. Заклинания, заговоры, обереги. — Варшава, 1907. Стр. 189.

2. Пришел-де я к тебе, матушка-вода, с повислой да с повинной головой — прости меня, простите и вы меня, водяные деды и прадеды!

Пришёл я к тебе, Матушка-Вода, с повислой да с повинной головой — прости меня!

Максимов С. В. Нечистая, неведомая и крестная сила. — С.-Петербург, ТОО "Полисет", 1994. Источник: <http://www.booksite.ru/fulltext/nec/his/ty/6.htm>

3. Добрыдянь табѣ, водица царица, красная дявица, усяму свѣту помошница!

Добрый день тебе, Водица-Царица, красная девица, всему свету помощница!

Романов Е. Р. Белорусский сборник. Выпуск V. Заговоры, апокрифы и



духовные стихи. — Витебск, 1891.
Стр. 17.

4. Река-девица, вода-кормилица, благослови рабе Божьей (матери, бабушки <...> с названием имени) для раба Божьего младенца (имя) взять пречистыя-чистыя, как слеза, святыя, твоя водица. Не для ради хитрости, не для ради мудрости, а для ради великой Божьей милости. На левось-на здравие и на доброе здоровье.

Русские заговоры Карелии / Составитель Т. С. Курец. — Петрозаводск: Издательство Петрозаводского государственного университета, 2000. Источник: http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=341

5. Небо — отец, земля — мать. Вода-царица, дай водицы не на хитрости, не на мудрости рабы Божьей (имя).

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник: http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

Вода-кормилица, благослови (называется имя) для (называется имя) взять чистой, как слеза, святой твоей водицы. Не ради хитрости, не ради мудрости, а ради великой Божьей милости, на доброе здоровье.

Вода-Царица, дай водицы не на хитрости, не на мудрости.



6. Водзица царица, господнія помошница, матушка Михайловна! Позволь цябе узяць, рабу божжаму помочи даць.

Водица-Царица, позволь тебя взять, (называется имя) помощи дать.

Романов Е. Р. Белорусский сборник. Выпуск V. Заговоры, апокрифы и духовные стихи. — Витебск, 1891. Стр. 167.

7. Ты водзица царица, обмывала крутыи бярэжки и жовтыи пяски, шфрое каменья и бфлое коренья, — обмый раба Гришку. Табф на синимф мори слава, во имя отца и сына и святого духа аминь.

Ты, Водица-Царица, обмывала крутые бережки и жёлтые пески, серое каменье и белое коренье, — обмой (называется имя). Тебе на синем море — слава!

Романов Е. Р. Белорусский сборник. Выпуск V. Заговоры, апокрифы и духовные стихи. — Витебск, 1891. Стр. 14.

8. Добрый вечарф, вода водзица, божжа помошница, цекла ты су току сонца, сф пыдф ясного мфсяца, сф-подф-сф алтыря каменя, и мыла-помывалы жавты пяски и крутыя бярэжки, бфло каменья, сырое коренья, и шавковую траву. И мый-пымывай раба божяго молодзенца.

Добрый вечер, Вода-Водица! Текла ты с востока солнца, из-под ясного месяца, из-под Камня Алатыря, и мыла-отмывала жёлтые пески и крутые бережки, белое каменье, сырое коренье и шелковую траву. Мой-

Романов Е. Р. Белорусский сборник. Выпуск V. Заговоры, апокрифы и духовные стихи. — Витебск, 1891.





Стр. 148.

9. Святая водзица, зямная и нябесная, усяму свѣту помощница. Прошу цябе, очищай раба божого Иваньку.

Романов Е. Р. Белорусский сборник. Выпуск V. Заговоры, апокрифы и духовные стихи. — Витебск, 1891. Стр. 24.

*отмывай и
(называется имя).*

*Святая Водица,
земная и небесная,
всему свету
помощница. Прошу
тебя, очищай
(называется имя
человека).*

10. Светлая вода, пресветлая, умой меня, рабу Божию Наталью, на сегодняшний день Христовый.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_1ong.shtml?source_id=432

*Светлая Вода,
пресветлая, умой
меня (называется
имя) на
сегодняшний день
Божий.*

11. Добрый вечеръ (в. день) водыце-Уляно! Дай мыни уроки-урочища видшептаты, видигнаты!

Ветухов А. В. Заклинания, заговоры, обереги. — Варшава, 1907. Стр. 189.

*Добрый вечер
(день), Водица! Дай
мне уроки-урочища
отшептать,
отогнать!*

12. Матушка - вода, Воссударыня - вода.
Как ты моешь, полощешь
Крутые берега, желтые пески,

*Матушка-Вода,
Государыня-Вода,
Как ты моешь,*



Так смывай, споласкивай
С рабы божьего /имя/
Уроки и призоры,
Страхи, переполохи;
Щепотица, ломотица,
12 родимцев,
12 худобинцев, *
Костяных, нутряных,
Жилистых и проходных,
Семьдесят семь жил,
Семьдесят семь суставов.
Косточки - суставчики,
Становые жилочки,
Подставные косточки.

Матушка - вода,
Воссударыня - вода,
Выжги, вычисти с раба твоего
Младенца /имя/
Всякую болезнь снутра и снаружи.
Смой, сплочи с черных бровей,
Ясных очей, крутых плечей,
С белого тела,
С ретивого сердца,
С румяна щек,
Ото всякого злого,
Лихого человека.
От встречного, поперечного,
Двужильного, трехжильного,
От пустоглазого, востроглазого,
От голубоглазого,
От черноволосого,
Беловолосого, рыжеволосого,
Кареволосого,
От двухзубого, от трехзубого,

*полощешь
Крутые берега,
жёлтые пески,
Так смывай,
споласкивай
С (называется имя)
Всякую болезнь
изнутри и снаружи.*

*Матушка-Вода,
Государыня-Вода,
Выжги, вычисти с
(называется имя)
Всякую болезнь
изнутри и снаружи.*

*Смой, сплочи с
чёрных бровей,
Ясных очей, крутых
плечей,
С белого тела,
С ретивого сердца,
С румяных щёк.*





Ото всяких людей ненавистных.

Былички и бывальщины
Воронежского края. Заговоры от
ведьм и колдунов. Источник:
<http://www.vantit.ru/bylichki-and-byvalschiny/281-zagovory-ot-vedm-i-koldunov.html>

13. Вода водица, морская царица, мыла-полоскала пенё, корень, луга зелены, травы шелковы, так же смой, сплочи с раба Божьего младенечка уроки, прикосы, переполохи.

Русские заговоры и заклинания:
Материалы фольклорных
экспедиций 1953 - 1993 гг. /Под ред.
В. П. Аникина. — М.: Изд-во МГУ
1998. - 480 с. - (Русский фольклор в
новых записях). Источник:
<http://www.philol.msu.ru/~folk/old/sci&pub/rzztext.htm>

14. Вода-водица, раба-рабица, как ты идешь, рвешь и берешь, смываешь и срываешь крутые бережки, желты пески, серы камешки, так смой, смой, срой, сорви и унеси уроки, призоры, шепоты, ломоты, родимцы и переполохи во быстру реку, во синё море, к вору-татарину, в легкие пещени, в ретиво сердце, от ворот.

Русские заговоры и заклинания.

*Вода-Водица,
Морская Царица,
Мыла-полоскала пни
и коренья,
Луга зелёные,
травы шелковые,
Так же смой,
сплочи с
(называется имя)
уроки, прикосы,
переполохи.*

*Вода-Водица, как
ты идёшь, рвёшь и
берёшь, смываешь
и срываешь крутые
бережки, жёлтые
пески, серые
камешки, так смой,
срой, сорви и унеси
уроки, призоры,
шепоты, ломоты,
родимцы и*





Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

переполохи.

15. Вода-водица, красна девица шла на перекате, шла издалека, умывала пенья, коренья, подводны каменя. Так же с раба Божья (имя) умой все призеры и узоры, ветряны переломы, чтобы не были ни в костях, нив мозгах, ни в ясных очах, ни в ретивом сердце, ни в черной печени.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

Вода-Водица, красна девица, шла на перекате, шла издалека, умывала пни и коренья, подводные каменя. Так же с (называется имя) умой все призеры и узоры, ветряные переломы, чтобы не были ни в костях, ни в мозгах, ни в ясных очах, ни в ретивом сердце, ни в чёрной печени.

16. Вода-водица мыла, полоскала пеньё, кореньё, каменьё точила, песок серебрила. Так же смой-сплощи с раба Божьего младенца (имя) все уроки, прикосы, переполохи — с черных бровей, с ясных очей, с ретивого сердца.

Вода-Водица мыла-полоскала пни и коренья, каменя точила, песок серебрила. Так же смой-сплощи с (называется имя)



Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

все уроки, прикосы, переполохи — с чёрных бровей, с ясных очей, с ретивого сердца.

17. Вода-водица, красная девица текла, протекла с крутых красных бережков, с пеня, с коренья, с ракитового куста. Так же омой, очисти с раба Божья (имя) призор.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

Вода-Водица, красная девица, текла, протекла с крутых красных бережков, с пней и кореньев, с ракитового куста. Так же омой, очисти с (называется имя) призор.

18. Матушка водица, господня помощница, смой с рабы Божьей (имя) горе, смой с рабы Божьей (имя) хвори, смой с рабы Божьей (имя) ворожье наговорье. Дай ей, матушка водица, доброго здоровья не на год грядущий, а на век векущий. Аминь. Аминь. Аминь.

Матушка Водица, смой с (называется имя) горе, смой с (называется имя) хвори, смой с (называется имя) ворожье наговорье. Дай (ей/ему), матушка Водица,





Архипова Н. Г. Из наблюдений над амурскими заговорами. УДК 81'282.2
Стр. 22 (в электронной версии).

*доброго здоровья не
на год грядущий, а
на век векущий.*

11. К Яриле:

1. 54. Замова ў дарогу

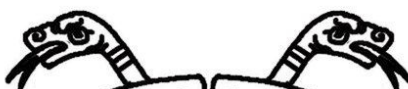
Святы Ягорай-пабеданосец, у цябе мячы,
бяры ў Бога ключы, замыкай тры пуці ад
звера бягучага, ад гада паўзучага, ад злога
паганага чалавека, ад буйнога ветру.
Зберагаў жа мяне ў малых гадах, зберагай у
сярэдных. Амінь.

Замовы / Уклад., сістэм. тэкстаў, уступ. арт. і
камент. Г. А. Барташэвіч; Рэдкал.: А. С.
Фядосік (гал. рэд.) і інш. — Мн.: Навука і
тэхніка, 1992. Стр. 249.

*Бог мой
Ярило, у тебя
мечи, возьми
же ключи,
замыкай три
пути от
зверя
бегучего, от
гада
ползучего, от
злого
человека, от
буйного
ветра.
Защити
меня, Бог мой
Ярило.*

2. Егорьев день, как и все старозаветные праздники, у домоседов черноземной России (напр., в Чембарском уезде, Пензенской губ.) сохранил еще следы почитания Егорья, как покровителя полей и плодов земных. Крепка уверенность в том, что Егорью были даны ключи от неба и он отпирает его, предоставляя силу солнцу и волю звездам. Многие еще заказывают обедни и молебны святому, испрашивая у него благословения нивам и огородам. А в

*Ярый,
вставай рано
– отмыкай
землю,
Выпускай
росу на
тёплое лето,
На буйное
жито –
На
ядренистое,*





подкрепление смысла древнего верования, соблюдается особый обряд, выходящий из ряда обычных именно в этот Юрьев день.

*на
колосистое.*

Выбирают наиболее смазливового парня, украшают его всякою зеленью, кладут на голову круглый пирог, убранный цветами и, в целом хороводе молодежи, ведут в поле. Здесь трижды обходят засеянные полосы, разводят костер, делят и едят обрядовый пирог и поют в честь Юрья старинную священную молитву-песню («окликают»):

Юрий, вставай рано – отмыкай землю,
Выпускай росу на теплое лето,
На буйное жито –
На ядренистое, на колосистое.

Максимов С. В. Нечистая, неведомая и крестная сила. — С.-Петербург, ТОО "Полисет", 1994. Источник: <http://www.booksite.ru/fulltext/nec/his/ty/11.htm>

3. С весеннего Юрия, как и Ярилиного дня, по народным представлениям, начиналось лето. В обрядовой поэзии это представление реализуется с помощью мотива отмыкания ключами весны и лета:

*Подай, Ярый,
звонки ключи,
Отомкнуть
красну весну,
Красну весну,
тёпло лето!*

Подай, Юрью, звонки ключи,
Отомкнуты красну весну,
Красну весну, тепло лито

Мотив ключей и открывания ими земли, травы, росы, воды, жеребят, бычков,



женитьбы характерен для «юрьевских песен» не только у восточных, но и у западных славян, а также у балтийских народов.

Мадлевская Е. Л., Эриашвили Н. Д., Павловский В. П. Русская мифология. Энциклопедия. Источник: <http://www.litmir.co>

В народе считали, что у св. Юрия хранятся ключи, которыми он отмыкает весну и землю, скованную зимними холодами. В белорусской песне Юрия просят: «Подай, Юрью, звонки ключи, отомкнуть красну весну, теплое лето».

Левкиевская Е. Е. Мифы русского народа. — М.: ООО «Издательство Астрель»; ООО «Издательство АСТ», 2000. Стр. 50.

4. 847. Ад хваробы вачэй

Первым разам, добрым часам. Госпаду Богу памалюся, святой Прачыстай пакланюся. І прашу я твае вялікай міласьці, матка Прачыстая: ачысьці рабу божаму быстры вочкі, шоб яно ў вачах ня калола, ня парола, ня смаліла, ня паліла, ня шумела, ня гуло і галавы ня ламіла.

Другім разам, добрым часам папрашу я вялікага Юр'я. Ехаў святы Юры на сівым кані і вёў ён за сабою трох хартоў: первы хорт белы, другі хорт чорны, трэці хорт руды. І прашу я твае вялікія міласьці, святы

*Первым
разом,
добрым часом
попрошу я
великого
Ярого. Ехал
Бог мой Ярый
на сивом коне
и вёл он за
собою трёх
хортов:
первый хорт
белый, другой
хорт чёрный,
третий хорт*





Юры, вялікі Ягор'я, завялі сваім хартом ад раба божага бяльмо злізаць і сагнаць, і руду, і луну, і туман, із яго быстрых вачэй. Первы руды як лізнуў — руду злізаў; другі чорны як лізнуў — і луну і туман злізаў; трэці белы як лізнуў — бяльмо злізаў, сагнаў і сцёр, з яго быстрага вочка, на ніжнюю вейку слязою сыйшло і скацілася.

Замовы / Уклад., сістэм. тэкстаў, уступ. арт. і камент. Г. А. Барташэвіч; Рэдкал.: А. С. Фядосік (гал. рэд.) і інш. — Мн.: Навука і тэхніка, 1992. Стр. 249.

5. В Костромской губ. был своеобразный обряд — «окливание Егория». Впервые о нем сообщил И. М. Снегирев, а затем — А. В. Терещенко. По их данным, в некоторых уездах «стадо в поле сгоняют и Егория окликают». Приведен и текст:

Мы вокруг поля ходили
Егория окликали,
Макария величали.
Егорий, ты наш храбрый!
Макарий преподобный!
Ты спаси нашу скотину
В поле и за полем,
В лесу и за лесом,
Под светлым месяцем,
Под красным солнышком,

*рыжий. И
прошу я
твоей
великой
милости, Бог
мой Ярый,
великий
Ярило, повели
своим хортам
от
(называется
имя) бельмо
слизать и
согнать, и
руду, и луну, и
туман, из его
быстрых
очей.*

*Мы вокруг
поля ходили
Ярилу
окликали,
Ярилу
величали.*

*Боже наш
Ярый!
Ты спаси
нашу
скотину,
В поле и за
полем,
В лесу и за
лесом,
Под светлым*





От зверя хищного,
От медведя лютого,
От зверя лукавого.

Соколова В. К. Весенне-летние календарные обряды русских, украинцев и белорусов. XIX — начало XX в. — М.: Наука, 1979. Стр. 168.

6. [В Новгородской губ(ернии)] крестьяне собирались за околицей, принося с собой яйца, хлеб и монеты; все это отдавали пастуху, который складывал все на большое блюдо и произносил какое-то заклинание, а потом обращался к Егорию:

«Дарю тебе хлеб-соль
И златые серебры,
Храни мою животинушку
Во поле, во зеленом дубровье.
Сохрани ее от змея ползучего,
От медведя могучего,
От волка бегущего.
Поставь до самой небы изгородку,
Чтобы было не переползти,
Не перешагнуть через нее...»

Обрядовая поэзия /Сост., предисл., примеч., подгот. текстов В. И. Жекулиной, А. Н. Розова; Худож. Т. М. Чиркова. — М.: Современник, 1989. Стр. 232-233.

месяцем,
Под красным солнышком,
От волка хищного,
От медведя лютого,
От зверя лукавого.

Бог Ярило!
Дарю тебе хлеб-соль
И злато-серебро,
Храни мою животинушку
Во поле, во зелёном дубровье.
Сохрани её от змея ползучего,
От медведя могучего,
От волка бегучего.
Поставь до самого неба изгородь,
Чтобы было не переползти,
Не перешагнуть через неё.





7. Канун Егор(ь)ева дни в ноч(и) скотине во хлев не клади никакой, дабуди косача, да с косачем курич(ь)е яйцо; да свечю без огня с вечер(а) положи пред Егор(ь)я, как люд(и) уснут, один или два человека вас 67 . *Как ко Егор(ь)ю приде, 3 ж поклон 68 . Да возми топор да косача и яйцо и свечю возми и зажги, тож в руки подним(и), нес(и) на посолон(ь), а топор в правой руки по земли тян(и), а в другой рук(е) свечю отнес(и) и косач(а) 69 за горло и яйцо, да поди 3 ж и говори:

*Тебе, Бог мой
Ярило,
(называется
приносимый
дар) от меня
и от моего
скота, а ты,
Бог мой
Ярило,
стереги и
береги мой
скот.*

(1) Пус(ть) около моег(о) скоту желез(ной) 70 тын стан(ь) от земли до н(е)беси от зверя и от волк(у) 71 , и от всяког(о) зверя, по земли ходящег(о), и от ле(са) 72 .

И обойди 3 ж, говор(и) 3 ж.

Пришед ко Егор(ь)ю, свеча (с о)гнем 73 поставит(ь) и яйцо по старому, а косач(а) у(бить) 74 ножыком тыл(ь)ем, а говор(и):

(2) Тебе, святой Егор(ей) 75 , черной боран от меня и от моег(о) скоту, а ты, с(вятой) 76 Егорей, стереги и береги мой скот... 77 , // (л. 12) где б люди не ворочали.

(3) Сург он калаине, ий 78 пинг он калаине, ий 79 кескиманог он калаине 80 .

(4) От меня тебе курич(ь)е яйцо и от моего скоту и животы.

Тог(о) *году 81 репы с чюжег(о) огорода репы не дергат(ь), и колосу не рват(ь), и



сквоз(ь) руки не смоктат(ь) и не оцыщат(ь)
82 .

Русские заговоры из рукописных источников XVII — первой половины XIX в. / Составление, подготовка текстов, статьи и комментарии А. Л. Топоркова. — М.: Издательство «Индрик», 2010. Стр. 101-102.

8. Я прашу цябе, упрашаю, святое Юр'е, выхадзі са сваімі замкамі, залатымі ключамі. Замкамі затварай сваім слугам няверным зубы, губы, першым, сярэднім, паследнім. Штоб наша скацінка здавалася ў полі мятай, камнем, на даліне купінай, а ў лесе калодай, кустам на дарозе, сокалам. І прашу цябе, святое Юр'е, Міхаіл, умёршага, спасіце, зберажыце нашу скацінку. Благапалучна, спакойна, пака з поля прыйдзе.

Замовы / Уклад., сістэм. тэкстаў, уступ. арт. і камент. Г. А. Барташэвіч; Рэдкал.: А. С. Фядосік (гал. рэд.) і інш. — Мн.: Навука і тэхніка, 1992. Стр. 67.

9. Святы Юрай-Ягорай, спасі маю худобку ад гада паўзучага, воўка бягучага, змея лятучага, злога чалавека. Накрый яе,

*Я прошу
тебя,
умоляю, мой
Боже Ярый,
выходи со
своими
замками,
золотыми
ключами.
Замками
затворяй
своим слугам
неверным
зубы, губы,
первым,
средним,
последним. Я
прошу тебя,
Бог мой
Ярый,
сохрани,
сбереги нашу
скотинку.*

*Бог мой
Ярый, спаси
мою скотинку*





Госпадзі, сваёй рызай святой, схарані, памілуй.

Замовы / Уклад., сістэм. тэкстаў, уступ. арт. і камент. Г. А. Барташэвіч; Рэдкал.: А. С. Фядосік (гал. рэд.) і інш. — Мн.: Навука і тэхніка, 1992. Стр. 69.

*от гада
ползучего,
волка
бегучего,
змея
летучего,
злого
человека.*

10. На Ягория нельзя работать, а то волк приреже скотину. На яблоню кусочек хлеба несешь:

«Ягорий, Ягорий, на тебе хлебца, а ты сбережь мою скотину». Можно на любую дереву: «Ягорий, Ягорий, сбереги мою скотинку, чтобы она была жива».

*Ярило, Ярило,
сбереги мою
скотинку,
чтобы она
была жива.*

с. Бабинка (Токарева К.М. 1924 г.р.) ВГУ АКТЛФ 2002.

Календарные обряды и обрядовая поэзия Воронежской области. Афанасьевский сборник. Материалы и исследования. — Вып. III. — / Сост. Пухова Т. Ф., Христова Г. П. — Воронеж: Изд-во ВГУ, 2005. Стр. 100.

12. К Весне:

1.

Ой, весна моя,
Ты весняночка!
Из-за темных лесов,
Из-за синих морей
Приходи!
Солнцем, светом озари!

*Ой, Весна моя,
Ты Весняночка!
Из-за тёмных
лесов,
Из-за синих
морей*



Обрядовая поэзия /Сост., предисл.,
примеч., подгот. текстов В. И. Жекулиной,
А. Н. Розова; Худож. Т. М. Чиркова. — М.:
Современник, 1989. Стр. 185-186.

*Приходи!
Солнцем,
светом озари!*

2. В деревне Сосновке (Чистопольского уезда Казанской губер.), когда запоют первые петухи, тогда девушки и парни бегут зачерпнуть воды из речки Вахты, пока ворон не обмакнул в нее крыла, и умываются этой водою. В уездах Буйске и Сольгаличе (Костромской губ.) поселяне погружаются три раза в воду и, кувыркнувшись на земле столько же раз, влезают потом на угол избы и поют песни в честь весны или скачут через плетень огорода, лазают на деревья, вертятся около стогов сена, кувыркаются, катаются по зеленой траве и поют:

*Весна, Весна
красная!
Приди, Весна, с
радостью.
С радостью,
радостью,
С великою
милостью:
Уроди лён
высокий,
Рожь, овёс
хороший.*

Весна, весна красная!
Приди, весна, с радостью.
С радостью, радостью,
С великою милостью:
Уроди лен высокий,
Рожь, овес хороший.

Терещенко А. В. Быт русского народа.
Часть V. Источник:
<http://kolohod.narod.ru/Library.htm>

3. В Буйске, когда не вскрылись еще реки, девушки, схватясь за руки, вертятся около проруби и приговаривают: «Весна, красная весна! Приди, весна, с милостью,

*Весна, красная
Весна!
Приди, Весна, с
милостью,*





с милостью, с великой благостью»; или входят в воду по пояс, плещут водою и, взявшись за руки, говорят: «Вода весенняя, здоровая! Дай и нам здоровья».

Терещенко А. В. Быт русского народа. Часть V. Источник: <http://kolohod.narod.ru/Library.htm>

4. «Весна красная,
Долгожданная!
Где ж ты долго
Так бродила?»—
«Зимой лютою
Повстречалася,
Растопила ее сердце хладное,
Напоила землю-матушку!»

Обрядовая поэзия /Сост., предисл., примеч., подгот. текстов В. И. Жекулиной, А. Н. Розова; Худож. Т. М. Чиркова. — М.: Современник, 1989. Стр. 186.

5. В Тульской губернии закликают весну с фоминой недели. Перед заходом солнца собираются поселяне обоего пола на ближний холм или пригорок, оборачиваются лицом к востоку, читают про себя молитву и потом становятся в хоровод. Избранная запевалыца, держащая в одной руке хлеб, а в другой красное яйцо, распоряжается хороводом.

Весна-красна!
На чем пришла?

*С милостью, с
великой
благостью.*

*Весна красная,
Долгожданная!
Где ж ты долго
Так бродила?*

*— С Зимой
лютою
Повстречалася,
Растопила её
сердце хладное,
Напоила
Землю-
матушку!*

*Весна-красна!
На чём
пришла?
На чём
приехала?*

*— На сошечке,
На бороночке.*





На чем приехала?
На сошечке,
На бороночке.

Терещенко А. В. Быт русского народа.
Часть V. Источник:
<http://kolohod.narod.ru/Library.htm>

6. «Весна, весна,
На чем пришла?» —
«На сохе, на бороне,
На кобыле вороне!»

Ой вы, жаворонки,
Жавороночки!
Летите в поле,
Несите здоровье:
Первое коровье;
Второе овечье;
Третье человечесь!

*Весна, Весна,
На чём
пришла?*

*— На сохе, на
бороне,
На кобыле
вороне!*

Обрядовая поэзия /Сост., предисл.,
примеч., подгот. текстов В. И. Жекулиной,
А. Н. Розова; Худож. Т. М. Чиркова. — М.:
Современник, 1989. Стр. 186.

7. Весна красная, теплое летечко,
Ай, люли-люли, теплое летечко.
Вот пришла весна, весна красная,
Ай, люли-люли, весна красная.
Принесла весна золоты ключи,
Ай, люли-люли, золоты ключи.
Ты замкни, весна, зиму лютую,
Ай, люли-люли, зиму лютую.
Отомкни, весна, тепло летечко,
Ай, люли-люли, тепло летечко.

*Весна красная,
тёплое
Летечко,
Ай, люли-люли,
тёплое
Летечко.
Вот пришла
Весна, Весна
красная,
Ай, люли-люли,*



Зароди, весна, жито густое,
Ай, люли-люли, жито густое.
Жито густое, колосистое,
Ай, люли-люли, колосистое.
Чтоб было с чего пиво варити,
Ай, люли-люли, пиво варити.
Чтоб было с чего пирогов напечь,
Ай, люли-люли, пирогов напечь.
Пирогов напечь, сынов поженить!
Ай, люли-люли, сынов поженить.

Обрядовая поэзия /Сост., предисл.,
примеч., подгот. текстов В. И. Жекулиной,
А. Н. Розова; Худож. Т. М. Чиркова. — М.:
Современник, 1989. Стр. 187-188.

*Весна красная.
Принесла Весна
золоты ключи,
Ай, люли-люли,
золоты ключи.
Ты замкни,
Весна, зиму
лютую,
Ай, люли-люли,
зиму лютую.
Отомкни,
Весна, тепло
летечко,
Ай, люли-люли,
тепло летечко.
Зароди, Весна,
жито густое,
Ай, люли-люли,
жито густое.
Жито густое,
колосистое,
Ай, люли-люли,
колосистое.
Чтоб было с
чего пиво
варить,
Ай, люли-люли,
пиво варить.
Чтоб было с
чего пирогов
напечь,
Ай, люли-люли,
пирогов напечь.
Пирогов
напечь, сынов*



8. «Ой, весна красна, что ты нам принесла?
Ой, люли, люли, что ты нам принесла?
Что ты нам принесла, чем ты наградила?
Ой люли, люли, чем ты наградила?
Или ярким солнышком, или хорошей
погодой?
Ой, люли, люли, хорошей погодой?
Или хорошей погодой, или хорошим
здоровьем?
Ой, люли, люли, хорошим здоровьем?»—
«Хорошим здоровьем, да на полный же
год
Ой, люли, люли, да на полный же год».

Обрядовая поэзия /Сост., предисл.,
примеч., подгот. текстов В. И. Жекулиной,
А. Н. Розова; Худож. Т. М. Чиркова. — М.:
Современник, 1989. Стр. 187.

поженить!
Ай, люли-люли,
сынов
поженить.

Ой, Весна
красна, что ты
нам принесла?
Ой, люли, люли,
что ты нам
принесла?
Что ты нам
принесла, чем
ты наградила?
Ой люли, люли,
чем ты
наградила?
Или ярким
солнышком, или
хорошей
погодой?
Ой, люли, люли,
хорошей
погодой?
Или хорошей
погодой, или
хорошим
здоровьем?
Ой, люли, люли,
хорошим
здоровьем?

— *Хорошим*
здоровьем, да
на полный же
год





9. Весна, что ты нам принясла?
Принясла я вам три угоды:
Первое угодюшко — животинушка в поле,
Другое угодюшко — с сошкою в поле,
Третье угодьё — пчёлки на полёте,
Да ишшо угодица — миру на здоровьица!

Соколова В. К. Весенне-летние календарные обряды русских, украинцев и белорусов. XIX — начало XX в. — М.: Наука, 1979. Стр. 74.

- 10 Весна, ты, весна, что ты нам принесла?
— Одно угодьё — воды половодье,
Другое угодьё — соху с бороною,
Третье угодьё — с конем вороным.

Агапкина Т. А. Этнографические связи календарных песен. Встреча весны в обрядах и фольклоре восточных славян. — М.: Издательство «Индрик», 2000. Стр. 51.

*Ой, люли, люли,
да на полный
же год.*

*Весна, что ты
нам принесла?*

*— Принесла я
вам три угоды:
Первое
угодюшко —
животинушка в
поле,
Другое
угодюшко — с
сошкою в поле,
Третье угодьё
— пчёлки на
полёте,
Да ещё
угодице —
миру на
здоровьице!*

*Весна, ты,
Весна, что ты
нам принесла?*

*— Одно угодьё
— воды
половодье,
Другое угодьё
— соху с
бороною,
Третье угодьё
— с конём*





вороним.

*Вот тебе,
матушка-
Весна, ржаного
хлебца.*

*Вот тебе,
матушка-
Весна!*

11. В Демянском р-не Новгородской обл. женщины в день Сорока мучеников выходили за околицу с хлебом, клали земной поклон и говорили: «Вот тебе, матушка-весна, ржаного хлебца» [ИРЛИ, колл. 241, п. 1, № 29, л. 13]. Почти так же поступали в начале века и в Пензенской губ.: 1 марта, на Сорок мучеников и на Благовещение некоторые женщины на закате расстилали на проталинках свои холсты первой ткани, клали на них пироги и говорили: «Вот тебе, матушка-весна!». Приношения крестьянок оставались там на всю ночь [Н-лов 1891, с. 187].

Агапкина Т. А. Этнографические связи календарных песен. Встреча весны в обрядах и фольклоре восточных славян. — М.: Издательство «Индрик», 2000. Стр. 59.

12. 19 апреля. Новины.

Поселянки на этот день, отжавши свои холсты, выходят с обетным концом в поле, раскланиваются на все стороны и, обращаясь на восток, говорят: «Вот тебе, матушка-весна, новая новинка!» После сего расстилают конец холстины по лугу, кладут на него пирог и уходят домой с надеждою, что матушка-весна оденется в новину и за хлеб-соль уродит в изобилии лен и конопля.

*Вот тебе,
матушка-
Весна, новая
новинка!*



Сахаров И. П. Сказания русского народа / Составитель и отв. ред. О. А. Платонов. — М.: Институт русской цивилизации, 2013. Т. I. Стр. 634.

13. К Ветру / Ветрам:

1. Выйду я, рабъ Божій, на три розстани, и помолюся я тремъ братьямъ-вѣтрамъ: «Первый братъ стокъ, второй братъ сиверь, третей братъ лѣто! Внесите вы тоску и сухоту въ рабицу Божью (имя рекъ) чтобъ она, по мнѣ, рабъ Божьемъ (имя рекъ), тоснула и сохла, не могла бы безъ меня не дня дневать, не часа часовать, отнынѣ до вѣка и во вѣки.

*Первый брат
Восток,
второй брат
Север, третий
брат Лето!*

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 8.

2. Стану я, раба Божья, благословясь, пойду, перекрестясь, из избы дверьми, из ворот воротами в чистое поле, в чистом поле 77 ветров и 77 вихорев. Вы, буйные ветры, ходите по святой русской земле. На святой русской земле есть мой суженый, есть мой ряженный, есть мой законный, есть мой величальный. Где он ходит — и не быть и не дни дневать и не часы часовать; день ходил — на уме держал, а ночь спал — во сне видел.

*Вы, буйные
Ветры, ходите
по святой
русской земле!*

Русские заговоры и заклинания.



Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998.

Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

3. Подойду я поближе, поклонюсь пониже и скажу: «Гой еси, буйный вѣтеръ, пособи и помоги мнѣ (имя рекъ) законъ получить отъ сего дома, и взять кого я хочу, и у того бы человѣка (имя рекъ) умъ и разумъ отступился и на всѣ четыре стороны расшибся, а ко мнѣ бы (имя рекъ) приступился и умъ-разумъ домашнихъ судьбы наипаче, кого хочу получить; и перевалились бы и отошли бы ко мнѣ (имя рекъ) всѣ ея мысли, и охоты, и забавы, и всѣ бы ихъ внизъ по водѣ унесло, а на меня (имя рекъ) принесло».

*Здравствуй,
буйный Ветер,
пособи и
помоги мне!*

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 25.

4. Употребительно у водлозёров заклинание ветра, которое мне не приходилось встречать в других местностях Пудожского уезда. Если ветер попутный, но дует слишком вяло, так что парус не надувается, водлозёры произносят следующее заклинание:

*Сивушки-
бурушки,
Вещие
вороняюшки,
Пособите,
друзки,
Помогите.*



Сивушки-бурушки,
Вещие вороняюшки,
Пособите, дружки,
Помогите.

Как моего дедушку слухали,
Как моего батюшку слухали,
Послужите и мне
Верою-правдою, силою крепкою.

*Послужите мне
Верою-
правдою, силою
крепкою.*

Харузин Н. Из материалов, собранных
среди крестьян Пудожского уезда,
Олонецкой губернии. — М.: Б.и., 1889.

Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=381

5. В старину даже существовал редко где не запечатованный теперь обычай «молить ветер под Митрофана». Старые старухи сходились для этого за околицею ввечеру, после заката солнечного, и - по данному старейшею из них знаку - принимались выкликать по ветру, размахивая при этом руками, следующее заклинание: «Ветер-Ветрило! Из семерых братьев Ветровичей старшой брат! Ты не дуй-ка, не плюй дождем со гнилого угла, не гони трясавиц-огневиц из неруси на Русь! Ты не сули, не шли-ка, Ветер-Ветрило, лютую болесь-помаху на православный народ! Ты подуй-ка, из семерых братьев старшой, теплом теплым, ты полей-ка, Ветер-Ветрило, на рожь-матушку, на яровину-яровую, на поле - на луга дожди теплые, к поре да ко

*Ветер-
Ветрило! Из
семерых
братьев
Ветровичей
старший брат!
Ты не дуй, не
плюй дождем
со гнилого
угла, не гони
трясавиц-
огневиц из
неруси на Русь!
Ты не сули, не
шли, Ветер-
Ветрило,
лютую
болесь-помаху
на русский*





времячку! Ты сослужи-ка, буйный, службу да всему царству христианскому - мужикам-пахарям на радость, малым ребятам на утеху, старикам со старухами на прокормление, а тебе, буйному, над семерыми братьями на большему-старшему, на славу!» Это заклинание, по словам сведущих людей, имело непреодолимую силу над ветрами и заставляло их помогать честному люду крестьянскому, со страхом и трепетом прислушивавшемуся да приглядывавшемуся в это переходное-тревожное время к каждой перемене погоды, влияющей на рост хлебов.

Коринфский А. А. Народная Русь: Круглый год сказаний, поверий, обычаев и пословиц русского народа. / А. А. Коринфский; сост. А. В. Буторов. — М.: АСТ: Астрель, 2011. Стр. 310-311.

народ! Ты подуй, из семерых братьев старший, теплом тёплым, ты полей, Ветер-Ветрило, на рожь-матушку, на яровину яровую, на поля, на луга дожди тёплые, к поре да ко времени! Ты сослужи, буйный, службу всему народу русскому - мужикам-пахарям на радость, малым ребятам на утеху, старикам со старухами на прокормление, а тебе, буйному, над семерыми братьями на большему-старшему, на





славу!

6. Выду я ут-пару, от байны, стану я на шоломчатой виник, змолюси и покорюси цётырём братцам буйным ветрам: Ах вы, цётыри братца, буйны ветры, выньти тоску и кручину из раба [имя], из ясных очей, из ретивого сердца, из рук и из нок, полоште тоску и кручину в такую-ту рабу, в ясныи очи, в русыи брови, в белорумяннóе лицо, в ретивóе сердце, в горячую крофь, в могучую плоть, штобы не отшоптаться рабы [имя] от раба [имя] не на ветху, не на новцу, ни на межах, ни на всех чётырех четвертях месяца, казалсы бы раб [имя] свитляя сонца и мисица, миляя отца и матери.

*Четыре брата,
буйные Ветры,
выньте тоску
и кручину из
(называется
имя), из ясных
очей, из
ретивого
сердца, из рук и
из ног!*

Мансикка В. Н. Заговоры Пудожского уезда Олонецкой губернии. Sborník filologický. Vydává III. Třída České akademie věd a umění. — Praha: Nákladem České akademie věd a umění, 1926. — Sv. VIII. Č. 1. — S. 185—233.

Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=81

7. Потяните, ветры буйные, и разнесите мою тоску-кручину со белого тела, со ретивого сердца и ясных очей. Нанесите мою тоску-кручину на раба Божьего (имя) во ясныя очи, черныя брови и на белое лицо, на ретивое сердце. Чтобы на денную печаль и на ночную тоску, и чтобы не мог не есть, не спать и все

*Потяните,
Ветры буйные,
и разнесите
мою тоску-
кручину со
белого тела,
со ретивого
сердца и ясных*



думал бы о рабе Божьей, и чтобы все ходил и клектал, как белый лебедь, и думал о рабе Божьей.

очей!

Русские заговоры Карелии / Составитель Т. С. Курец. — Петрозаводск: Издательство Петрозаводского государственного университета, 2000. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=341

8. Ветер буйный, ветер сносный, сними тоску и сухоту от рабы Божьей Ольги, неси рабу Божему Николаю в кости и в мозги, в ретливое сердце, чтоб раб Божий Николай не мог без рабы Божьей Ольги ни жить, ни быть, ни в компании сидеть, ни с людьми говорить.

*Ветер буйный,
Ветер
сносный, сними
тоску и
сухоту!*

Русские заговоры Карелии / Составитель Т. С. Курец. — Петрозаводск: Издательство Петрозаводского государственного университета, 2000. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=341

9. Гой еси, огонь и полымя! Не палите зеленых луговъ, а буень вѣтеръ, не раздувай полымя, а со служите службу вѣрную, великую; выньте изъ меня (имя рекъ) тоску тоскучую и сухоту плакучую; понесите ее черезъ моря и рѣки, не утопите, а вложите, ее въ рабу Божию (имя

*Буйный Ветер,
не раздувай
пламя!*



рекъ), въ бѣлую грудь, въ ретивое сердце и въ легкія, и въ печень, чтобъ она обо мнѣ, рабѣ Божиѣмъ (имя рекъ), тосковала и горевала денну, ночну и полуночну; въ сладкихъ ѣствахъ бы не заѣдала, въ меду, пивѣ и винѣ не запивала.

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 12.

14. К Божествам:

1. Отправляясь в лес, на сенокос или просто куда-либо из села, многие произносят нечто вроде заговора против встречи со змеей — следующего содержания: «Солнце, небо, мать-сыра земля, заприте змеев шипучих и ползучих, чтобы не грелись, да не крутились, не прыгали, да не скакали, не шипели, да не кусали». Этот языческий заговор знают очень многие из поморов.

Цейтлин Г. Знахарства и поверья в Поморье. (Очерк из быта поморов) // Известия Архангельского общества изучения Русского Севера. // 1912. № 4. С. 164.

Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=484

Солнце, Небо, Мать-Сыра-Земля, заприте змеев шипучих и ползучих, чтобы не грелись, да не крутились, не прыгали, да не скакали, не шипели, да не кусали.

2. Небо-батюшко, вода-матушка, небо- Небо-



батюшко, земля-матушка, вода свята мной взята, рабой Божьей Зинаидой, рабу младенцу на сон, на рост, на велико Божье здравие, на крепкий сон, на скорый рост.

Русские заговоры Карелии / Составитель Т. С. Курец. — Петрозаводск: Издательство Петрозаводского государственного университета, 2000. Источник:

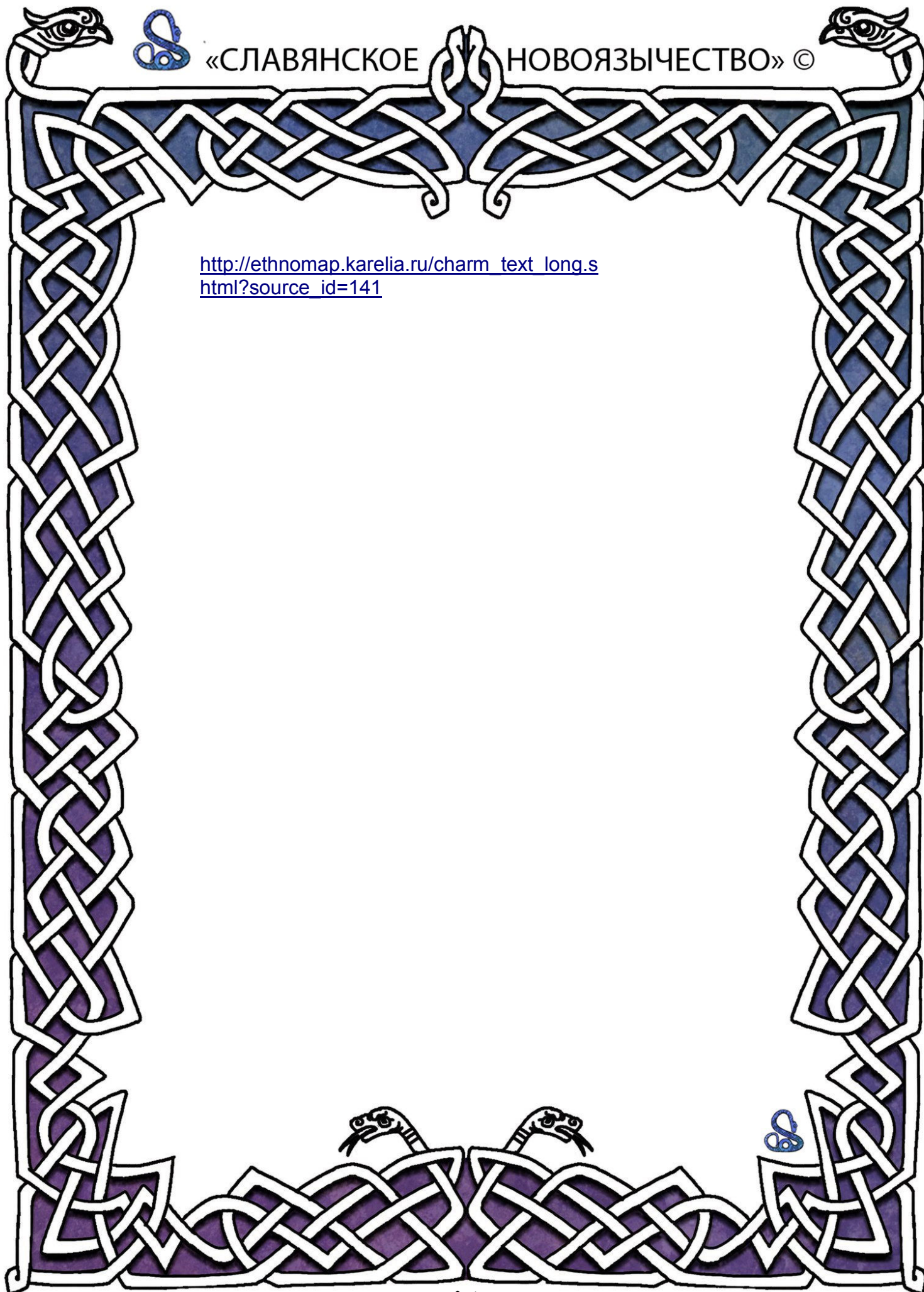
http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=341

*Батюшка,
Вода-Матушка,
Небо-
Батюшка,
Земля-
Матушка, вода
свята мной
взята
(называется
имя),
(называется
имя) на сон, на
рост, на
великое Божье
здоровье, на
крепкий сон, на
скорый рост.*

3. В Егорий, зайнька [обращение к собирателю], дак я и... каждый год обхожу свой дом: «Егорий Многомилостливый, Пятница Парасковья, все святые угодники, все святые отшельники, спасите и сохраните мой домик от грома гремучего, от огня падучего, от глаза завидучего. Во веки веков, аминь». Это я в каждый год делаю шестого мая. Это Егорий Многомилостливый. Вот это, это я запомнила. У нас и мама так покойница всё делала.

*Батюшка
Перун,
Матушка
Мокошь, все
Боги родные,
сберегите и
сохраните мой
дом от грома
гремучего, от
огня падучего,
от глаза
завидучего.*

Материалы экспедиции в д. Белый Ручей Вытегорского района Вологодской области 2007 г. (Устные заговоры).
Источник:



http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=141



II. Традиционные обращения к Предкам:

1. В Белоруссии также собираются на кладбище. Там на могилах родных катают красные яйца, которые отдают нищим. На могиле, политой медом и водою, раскладывают кушанье и приветствуют покойников: «Святые радзицили! Хадзице к нам хлеба и соли кушац». Потом старые и малые рассаживаются по местам. Кушанья должны быть нечетные: пять, семь, девять и т. д. и без подливки (соуса). Необходимо, чтобы тут находились мед, творог, блины, гречаники, колбаса и свинина. Кто бедный, тот просит у зажиточного, который всем наделяет его. Остатки отдают нищим. По окончании угощения обращаются к покойникам: «Мои радзицили! Выбачаице, недзивице; чим хата богата, тим и рада». После отправляются в корчму и там поют и танцуют. Радуницу отправляют здесь еще весною, когда растает земля, и думают, что тогда родителям тепло, потому, разговаривая с ними, желают им: «Дай вам Бог легко в земле лежати и Христа в очи видати»* [* Goleb. «Lud polsk. jego zwycz. i zabob.», ч. 2, с. 269.].

*Святые
родители!
Ходите к нам
хлеба и соли
кушать!*

Терещенко А. В. Быт русского народа.
Часть V. Источник:
<http://kolohod.narod.ru/Library.htm>

2. Собравшись въ полдень на кладбищѣ,

Святые



обступают могилу, катают по ней красные яйца, которые послѣ отдають стоящимъ тутъ же вблизи нищимъ. Изъ всѣхъ кушаньевъ оставляють понемногу на могилѣ, которую покрываютъ скатертью и поливаютъ напитками. Затѣмъ вызываютъ: «Святые родзицели, ходзице къ намъ, їсьце, што Богъ даў!»

Шейн П. В. Материалы для изучения быта и языка русского населения северо-западного края, т. 1, ч. 2, — С.-Петербург, 1890. Стр. 622.

3. (...) каждая семья отдѣльно, а нѣкоторые и съ родственниками другого двора, усаживается на могилахъ и начинаетъ выпивать и закусывать, говоря: «честные и праведные родители, ходите къ намъ їсть». Предъ первую рюмку водки говорятъ: «честные и праведные родители, ходите къ намъ горѣлку пить».

Шейн П. В. Материалы для изучения быта и языка русского населения северо-западного края, т. 1, ч. 2, — С.-Петербург, 1890. Стр. 626.

4. На Русском Севере хозяйка, приготовив поминальный ужин, открывала двери и выходила во двор встречать невидимых гостей, приговаривая: «Вы устали, родные, покушайте чего-нибудь... Вы

*родители,
ходите к нам,
ешьте, что
Бог дал!*

*Честные и
праведные
родители,
ходите к нам
есть.*

*Честные и
праведные
родители,
ходите к нам
горелку пить.*

*Вы устали,
родные,
покушайте
чего-нибудь...
Вы озябли —*





озябли — погрейтесь». Последним на поминках подавали кисель. Перед этим пели «Вечную память», а затем хозяин вывешивал за окно холст, на котором гроб опускают в могилу, и обращался к душам: «Теперь пора бы вам и домой, да ножки у вас устали — не близко ведь было идти. Вот тут помягче — ступайте с Богом».

Левкиевская Е. Е. Мифы русского народа. — М.: ООО «Издательство Астрель»; ООО «Издательство АСТ», 2000. Стр. 207.

5. На деды нужно угощение приготовить, чтобы блюд было нечетное число. Говорят, нужно сварить что-нибудь горячее, чтобы пар шел. Всю еду нужно поставить на стол и звать: «Деды, мои приятели, идите ко мне ужинать!» После еды льют воду с каждого края стола по кругу крест-накрест и говорят: «Деды, мои приятели, пили-ели, идите теперь на свое место».

Левкиевская Е. Е. Мифы русского народа. — М.: ООО «Издательство Астрель»; ООО «Издательство АСТ», 2000. Стр. 206.

6. Кое-где считают, что души приходят ужинать ночью, после трапезы живых, — в эти ночи посуду и остатки еды не убирают со стола. Души приглашают к поминальному столу, крича в печную

погрейтесь.

Теперь пора бы вам и домой, да ножки у вас устали — не близко ведь было идти. Вот тут помягче — ступайте с Богом.

Деды, мои приятели, идите ко мне ужинать!

Деды, мои приятели, пили-ели, идите теперь на свое место.

Деду, иди к обеду!

Вся умершая родня —





трубу или через окно: «Деду, иди к обеду!» или: «Вся умершая родня — сколько вас есть — приходите ужинать!» Часто приглашали и те души, у которых не осталось живых родственников: «У кого нет родни, приходите ко мне!» После завершения трапезы души нужно выпроводить из дома, чтобы они вернулись к себе на «тот» свет и не мешали живым. Для этого после ужина все встают и говорят: «Деды святые, вы ели и пили, идите же теперь к себе».

Левкиевская Е. Е. Мифы русского народа. — М.: ООО «Издательство Астрель»; ООО «Издательство АСТ», 2000. Стр. 207.

7. Отецъ, глава семейства, зажигает свѣчу, прилѣпливаетъ ее къ углу — на куть и начинаетъ молитву, по окончаніи которой свѣча потушается. Все садятся за столъ, уставленный яствами, среди которыхъ находится пиво и вино, и читавшій молитву говорить слѣдующее:

Святые дзяды, зовемъ васъ,
Святые дзяды, идзице до насъ!
Ёсць тутъ ўсё, што Богъ даў,
Што я ли васъ охвяроваў,
Чимъ только хата богата.
Святые дзяды, просимъ васъ,
Ходзице, ляцице до насъ!

*сколько вас
есть —
приходите
ужинать!*

*У кого нет
родни,
приходите ко
мне!*

*Деды святые,
вы ели и пили,
идите же
теперь к себе.*

*Святые деды,
зовём вас!
Святые деды,
идите к нам!
Есть тут всё,
что Бог дал,
Что я вам
пожертвовал,
Чем только
хата богата.
Святые деды,
просим вас,
Ходите,
летите к нам!*

*Святые деды!
Вы сюда
прилетели,*





За симъ наливаетъ рюмку водки, такъ, чтобы черезъ края пролилось нѣсколько на скатерть, — для дѣдов, как говорятъ, и выпиваетъ; всѣ старшіе и взрослые пьютъ также, немного проливая. Кушать никто не начинаетъ раньше, пока не отольетъ отъ каждого кушанья по ложкѣ и не отложить по кусочку въ отдѣльный сосудъ, который непосредственно за симъ ставится для этой цѣли на окошкѣ, а иногда и за онымъ, если только есть тамъ для этого удобное мѣсто. (...) По окончаніи ужина встаютъ изъ-за стола и расходятся, простившись напередъ съ неземными жителями:

*Пили и ели,
Летите ж
теперь к себе!*

Святые дзяды! Вы сюды приляцѣли,

Пили и ѣли,

Ляцице жъ цяперь до сябе!

Скажице, чаго еще вамъ треба?

А лѣпій, ляцице до неба!

Акышъ, акышъ!

Шейн П. В. Материалы для изучения быта и языка русского населения северо-западного края, т. 1, ч. 2, — С.-Петербург, 1890. Стр. 596-597.

8. На тарелку, покрытую блиномъ, хозяинъ откладываетъ немного съ каждого подаваемого кушанья и, присоединяя туда иногда рюмку водки, ставитъ

*Святые деды!
Придите сюда
— это для вас!*





тарелку, или на подоконникъ, или на особо придѣланную полочку съ наружной стороны главнаго окна и съ тѣмъ вмѣстѣ произносить: «Святыи дзяды! придзита сюды — ета ли вась!»

Шейн П. В. Материалы для изучения быта и языка русского населения северо-западного края, т. 1, ч. 2, — С.-Петербург, 1890. Стр. 599.

9. На поминкахъ болѣе всего обращаютъ вниманіе на то, чтобы приготовить какъ можно больше и разнообразнѣе кушаньевъ, между которыми должна быть непременно вареная голова свиная, или баранья, а въ крайнемъ случаѣ, хотя и куриная — все равно, пѣтуха или курицы. Голова эта въ поминальномъ обрядѣ занимаетъ весьма видное мѣсто.

*Прибывайте к
этому столу!*

Прибывайте!

Усадивъ гостей за поминальный столъ, хозяинъ беретъ въ одну руку свѣчу, обернувъ ее блиномъ, а въ другую — булку хлѣба и обноситъ ихъ три раза вокругъ поставленной на столѣ головы, поминая громко по имени не только всѣхъ умершихъ родныхъ и близкихъ, но даже и тѣхъ, которые прежде когда-либо жили на принадлежащей ему, хозяину, землѣ, приглашая ихъ словами: «Прибывайце къ



этому столу!» Сидя за столомъ, всѣ гости, каждый разъ при выпиваніи водки, что повторяется довольно часто, отливаютъ изъ рюмокъ на столъ нѣсколько капель, приговаривая: «прибывайце!»

Шейн П. В. Материалы для изучения быта и языка русского населения северо-западного края, т. 1, ч. 2, — С.-Петербург, 1890. Стр. 602-603.

10. Обычай ходить на кладбище в последний день масленицы поддерживается, главным образом, бабами. В четвертом часу пополудни они кучками, в 10-12 человек, идут с блинами к покойникам и стараются ничего не говорить по дороге. На кладбище каждая отыскивает родную могилку, становится на колени и бьет по три поклона, причем со слезами на глазах, шепчет: «Прости меня (имярек), забудь все, что я тебе нагрубила и навредила». Помолившись, бабы кладут на могилку блины (а иногда ставят и водку) и отправляются домой так же молча, как и пришли. При этом считается хорошим признаком, если на третий день на могиле не остается ни блинов, ни водки: это значит, что покойнику живется на том свете недурно и что он не помнит зла и не сердится на принесшего угощение.

*Прости меня
(называется
имя), забудь
всё, чем я тебе
нагрубил(а) и
навредил(а).*

Максимов С. В. Нечистая, неведомая и крестная сила. — С.-Петербург, ТОО





"Полисет", 1994. Источник:
<http://www.booksite.ru/fulltext/nec/his/ty/9.htm>

11. В старину первый блин отдавался нищей братии на помин усопшим. В степных селениях первый блин кладут на слуховое окошко для душ родительских. Старухи, кладя блин на это окно, приговаривают: «Честные наши родители! вот для вашей души блинок».

Честные наши родители! Вот для вашей души блинок.

Речь идёт о масленичных блинах — прим. составителя.

Сахаров И. П. Сказания русского народа / Составитель и отв. ред. О. А. Платонов. — М.: Институт русской цивилизации, 2013. Т. I. Стр. 725.

12. Шестинедѣльное поминование, называемое «останье» или просто «шестины», совершается слѣдующимъ образомъ: кто-либо изъ семьи умершаго отправляется въ церковь съ блинами, пшеничною кашею и пирогомъ, называемымъ «проскурой», и ставить все принесенное предъ мѣстными иконами на полу. (...) По окончаніи службы въ церкви, каша, блины и «проскура» приносятся въ домъ, куда приглашаются и близкіе сосѣди «на столъ» (на обѣдъ). Здѣсь, помолившись Богу предъ зажженною свѣчею, всѣ усаживаются за столъ и въ

Честные и праведные родители, ходите с нами обедать.



началь ѣдятъ «проскуру», говоря:
«Вѣчный покой, царство небесное (имя
умершаго), честные и праведные
родители ходите съ нами обѣдать» (...)

Шейн П. В. Материалы для изучения
быта и языка русского населения северо-
западного края, т. 1, ч. 2, — С.-Петербург,
1890. Стр. 592-593.



III. Традиционные обращения к духам

1. К домовому / домовым:

1. Входя в хлев, здоровались: «Добрый день тебе, домовый хозяин. Охраняй меня от всякого зла».

Капица Ф. С. Тайны славянских Богов. Мир древних славян: магические обряды и ритуалы. — М.: Рипол-классик, 2007. Источник: <http://e-reading-lib.org>

*Добрый день
тебе, домовый
хозяин.
Охраняй меня
от всякого зла.*

2. При переходѣ въ новое жилище, домохозяинъ долженъ положить для домового въ подполье новаго дома цѣлый небольшой хлѣбъ и на него соли, да чашку молока. Приготовивъ это, хозяинъ ночью въ одной сорочкѣ идетъ въ старый домъ и говорить:

Кланяюсь тебѣ, хозяинъ батюшко, и прошу тебя пожаловать къ намъ въ новыя хоромы: тамъ для тебя и мѣстечко тепленькое, и угощеньицо маленькое сдѣлано.

Майков Л. Н. Великорусские заклинания. — С.-Петербург, 1869. Стр. 159.

*Кланяюсь
тебе, хозяин-
батюшка, и
прошу тебя
пожаловать к
нам в новые
хоромы: там
для тебя и
местечко
тѣпленькое,
и угощеньице
маленькое
сделано.*

3. При переходе на житье в новопостроенный дом, семейные хозяева приходят в старый дом и раскланиваясь

*Хозяинушко-
господин!
Пойдем в*



во все четыре угла избы, говорят:

Хозяинушко-господин! пойдём в новый дом, на богатый двор, на житьё, на бытё, на богачество! (Зап. Н. А. Иванов в Пинежском у.)

*новый дом, на
богатый двор,
на житьё, на
бытё, на
богачество!*

Материалы по этнографии русского населения Архангельской губернии / Собр. П. С. Ефименком. — М.: 1878. — Ч. 2. Народная словесность. Источник: http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=361

4. Потом, когда в дом переходили, дак у... просились у хозяев, например, как бы домово́й хозяин. Домовой хозяин, чтобы пустил и помог жить вот так. Ну, и для этого ло́жили, например, сахару немножко поло́жат, чаю капельку положат, там в бумажку, ну и потом хлеба немножко, маленький кусочек положат, и вот хозяина просят: «Домовой хозяин и домовая хозяйюшка со своими золотыми детушками, примите (называются имена), и помогите нам жить в этом доме». Вот так. И это всё прятали в подполье. В подполье это всё зака... как бы закапывали, там в уголочек или просто под бревно или закапывали вот это. Это было тоже.

*Домовой хозяин
и домовая
хозяйюшка со
своими
золотыми
детушками,
примите
(называются
имена), и
помогите нам
жить в этом
доме.*

Материалы экспедиции в д. Ошта
Вытегорского района Вологодской





области, 2008 г. Источник:
http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=164

5. Перед тем, как лечь спать первую ночь на новоселье в доме, приговаривает хозяйка этого дома, кланяясь в четыре угла комнаты:

Хозеин, хозеюшка, с малымы детоцьками, благословите на всю ноцьку спать.

*Хозяин,
хозяюшка, с
малыми
деточками,
благословите
на всю ночьку
спать.*

Русские заговоры Карелии / Составитель Т. С. Курец. — Петрозаводск: Издательство Петрозаводского государственного университета, 2000. Источник:
http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=341

6. Дедушко соседушко, Митродюнушко, полюби нашего Алексея: его пой, корми и люби. Так говорят, когда младенца заносят в дом.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:
http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

*Дедушка-
соседушка,
полюби нашего
(называется
имя): его пой,
корми и люби.*

7. Приведут любую скотину, хоть кота, и Хозяин-





говорят: Хозеин-хозеюшко, ты мою скотинушку сытее пой да корми, по шорстке гладь, на любое место спать подладь. Раньше еще и старух звали. Любую скотину хозеин приведет, старуху позовет. Она наговаривала на хлеб. Кусок хлеба надо было отрезывать от целой ковриги. Потом этим хлебом скотину кормить.

хозяюшко, ты мою скотинушку сытнее пой да корми, по шёрстке гладь, на любое место спать подладь.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998.

Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

8. (С домовым как-нибудь гадали?) Это называлось... гнётки у нас называли. Вот иногда человек спит и во сне вот приходит вот кто-то такой и начинает вот... так типа давить. Давить или гладить или что, но давить, дак это уже нехорошая такое, а иногда, бывает, гладить. И вот в этот момент спрашивают: "К чему ты меня гнетешь? К хорошему или к плохому?" И вот он тогда вот вообще говорят, что даже скажет, к чему. Но я это не ощущала. Не знаю.

К чему ты меня гнетёшь? К хорошему или к плохому?

Материалы экспедиции в д. Авдеево Пудожского района Республики Карелия, 2004 г.

Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.s





[html?source_id=182](http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=182)

9. [Если ночуешь в гостинице, надо проситься у домового] Так заходишь в ново место, так надо говорить. Крестуешься в четыре угла да: «Хозяин да хозяйюшка, милые детушки, пустите рабу Божью Марию не веки вековать, несколько ночей ночевать». Три разá. «Амин, амин».

Хозяин да хозяйюшка, милые детушки, пустите (называется имя) не век вековать, несколько ночей ночевать.

Материалы экспедиции в д. Белый Ручей Вытегорского района Вологодской области 2007 г. (Устные заговоры).
Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=141

2. К лешему / лешим:

1. Вот я пошла, я иду если в лес, дак я г[о]в[о]рю: «Дедушка лесовой, здравствуйте». И уйду оттуда, я чернику или что, это, собираю, скажу: «Спасибо, дедушка, за это». Только надо всегда идти, поздороваться.

Дедушка лесной, здравствуйте.

Спасибо, дедушка, за это.

Материалы экспедиции в д. Белый Ручей Вытегорского района Вологодской области 2007 г. (Устные заговоры).
Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=141

2. Духа-хозяина леса угощали также при *Кто этому*





пропаже скота. «Хозяин пропавшей скотины, взяв завернутое в тряпку или бумажку яйцо (иногда и ржаные лепешки), произносит следующие слова: «Кто этому месту житель, кто настоятель, кто содержаец, тот возьмите дар, возьмите и домой скотинку спустите, нигде не задержите, не за реками, и не за ручьями, и не за водами»; он оставляет яйцо на перекрестке для лесного царя» (Харузин 1894: 316; Пудож. у.).

*месту житель,
кто
настоятель,
кто
содержатель
— тот возьми
дар.*

Русские заговоры из рукописных источников XVII — первой половины XIX в. / Составление, подготовка текстов, статьи и комментарии А. Л. Топоркова. — М.: Издательство «Индрик», 2010. Стр. 232.

3. Так, например, в Водлозерье «относ» для лешего состоял из трех сырых куриных яиц и краюхи хлеба; хозяйка закапывала его в лесу в муравейник со словами: «Пришла не помолясь, Богу не перекрестясь. Батюшка лесной, прими от меня мой относ» (Логинов 2006: 90).

*Батюшка
лесной, прими
от меня мой
относ.*

Русские заговоры из рукописных источников XVII — первой половины XIX в. / Составление, подготовка текстов, статьи и комментарии А. Л. Топоркова. — М.: Издательство «Индрик», 2010. Стр. 273.

4. Въ Великій четвергъ, до восхода солнца,

*Царь лесной,
царица лесная,*





ходить за мурашевникомъ и при входѣ въ
лѣсъ говорить:

Царь лѣсной, царица лѣсная, дай мнѣ на
доброе здоровье, на плодъ, на родъ!

Майков Л. Н. Великорусские заклинания.
— С.-Петербург, 1869. Стр. 160.

5. [Когда в лес заходишь] [МТА]: Не надо
ругаться и глаза перекрести, как в лес
заходишь да: «Господи, благослови,
Царица Небесна матушка, хозяин и
хозяюшка, малы детушки». [БВВ]: Ну вот
и я и хожу тоже за черникой или куда
вота здесь через поле-то, я всегда
говорю: «Здравствуй, дедушка. Помоги
мне ягод собрать». Насобираю их,
обратно иду и скажу: «Спасибо,
дедушка». Вот так. Только так надо.

Материалы экспедиции в д. Белый Ручей
Вытегорского района Вологодской
области 2007 г. (Устные заговоры).
Источник:

[http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.s
html?source_id=141](http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=141)

6. Перед охотой или сбором ягод просили
разрешения: «Хозяюшко, помоги мне ягод
набрать и не заблудиться».

Капица Ф. С. Тайны славянских Богов.
Мир древних славян: магические обряды
и ритуалы. — М.: Рипол-классик, 2007.

*дай мне на
доброе
здоровье, на
плод, на род!*

*Здравствуй,
дедушка.
Помоги мне
ягод собрать.*

*Спасибо,
дедушка.*

*Хозяюшко,
помоги мне
ягод набрать и
не
заблудиться.*



Источник: <http://e-reading-lib.org>

7. Цар лесавы, царыца-лесавіца! Прымі ты наш падарак і нізкі паклон, і прымі ты маіх малых рабят і адпусьці іх дамоў, штобы яны па лесу не плуталі, пад сасной не начавалі, шэрай калоды не елі, ключавой вады не пілі, да дому дахадзілі; а табе ў лясу спаць, з дзеткамі па пням хадзіць, з жаной на мху спаць, а маіх рабят у глаза не відаць. Амінь.

Замовы / Уклад., сістэм. тэкстаў, уступ. арт. і камент. Г. А. Барташэвіч; Рэдкал.: А. С. Фядосік (гал. рэд.) і інш. — Мн.: Навука і тэхніка, 1992. Стр. 44.

*Царь лесной,
царица лесная!
Примите наш
подарок и
низкий поклон,
и примите
моих малых
ребят и
отпустите
домой, чтобы
они по лесу не
плутали, под
сосной не
ночевали,
серой колоды
не ели,
ключевой воды
не пили, до
дому доходили;
а тебе в лесу
спать, с
детьками по
пням ходить, с
женой на мху
спать, а моих
ребят в глаза
не видеть.*

8. Чтобы леший не тронул детей, надо было положить на пень кусок хлеба, завернутый в чистую тряпицу, и сказать: «Царь лесной, прими ты наш подарок и низкий поклон и прими ты моих малых ребят и отпусти их домой».

*Царь лесной,
прими ты наш
подарок и
низкий поклон и
прими ты моих
малых ребят и*



*отпусти их
домой.*

Капица Ф. С. Тайны славянских Богов. Мир древних славян: магические обряды и ритуалы. — М.: Рипол-классик, 2007. Источник: <http://e-reading-lib.org>

9. Вот что передавала одна баба из собственной жизни (Купецкое оз.): в жаркий летний день, утомившись в лесу от работы по приготовлению места для лядины, эта баба выкупалась в лесном прудике, от чего она скоро заболела. За помощью она обращалась и к местному фельдшеру, и к знахарке, но ни лекарства, даваемые фельдшером, ни тайные слова, произносимые знахаркой, нисколько ей не помогали. Знахарка, наконец, убедила больную идти к пруду, где последняя выкупалась, «прощаться», т. е. просить прощения. Придя к пруду, знахарка велела расказнице повторить громко за нею следующие слова: «Царь лесовый и царица лесовая и лесовыя малыя детушки, простите меня, в чем я согрешила». Она повторила эти слова три раза, и после каждого раза она клала по земному поклону. После третьего раза послышался около них шум, словно выстрел. Обе вернулись домой. Знахарка стала лечить больную и в скором времени ей удалось вылечить ее.

*Царь лесной и
царица лесная
и лесные
малые
детушки,
простите
меня, в чём я
согрешил(а).*

Харузин Н. Из материалов, собранных среди крестьян Пудожского уезда, Олонецкой губернии. — М.: Б.и., 1889.



Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=381

10. Очень часто, если кто захворает в лесу, то, приписывая болезнь лесовику, больная отправляется в лес. Она несет яйцо и, став на перекрестке, кладет яйцо на левую руку и в лесу произносит следующую молитву: **) «Кто этому месту житель, кто настоятель, кто содержавец – тот дар возьмите, а меня простите во всех грехах и во всех винах, сделайте здраву и здорову, чтобы никакое место не шумело, не болело». Яйцо оставляется на перекрестке. Если лесовик услышит эту мольбу – болезнь пройдет.

Харузин Н. Из материалов, собранных среди крестьян Пудожского уезда, Олонецкой губернии. — М.: Б.и., 1889.

Источник: http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=381

*Кто этому
месту житель,
кто
настоятель,
кто
содержатель –
тот дар
возьми, а мне
прости все
грехи и все
вины, сделай
здоровым(ой),
чтобы никакое
место не
шумело, не
болело.*

3. К водяному / водяным:

1. [А когда вы брали воду, вы как-нибудь заговаривали ее?] [СНС]: Крещение. [СМА]: На Крещение беру воду обычно. У меня и сейчас вот стоит крещёна вода, принесена. [Это не святая вода, а обычная?] [СМА]: Да, а из речки-то? Воду? Ну, там тоже есть хозяин с хозяйшкой, моешься, так сказать: «Здоровья, благополучия, водяной

*Здоровья,
благополучия,
водяной хозяин
с хозяйшкой!*



хозяин с хозяйшкой!» Или «водяная царица – царь». Вот так говорят, вот эти слова, да. [И что потом делают с этой водой?] [СМА]: Пьют! [СНС]: Когда помыться. [СМА]: А Крещение, дак я домой принесу, дак когда вот мыла в этот раз, дак воду мыть клала, да брызгала везде, это... как... как говорится, как нечисти го... считаются, как это говорить? Во... нечистая сила, или как-то, я не пом... Сила, сила, худое слово, просто нечисти говорю.

Материалы экспедиции в д. Ошта Вытегорского района Вологодской области, 2008 г. Источник: http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=164

2. Когда человек заходил в воду, он должен был «попроситься» у водяного: «Хозяин, хозяйшка, спасите меня».

*Хозяин,
хозяйшка,
храните меня.*

Левкиевская Е. Е. Мифы русского народа. — М.: ООО «Издательство Астрель»; ООО «Издательство АСТ», 2000. Стр. 345.

3. Если упадешь на улице, то надо сказать три раза: Царь Земной и Царица Земная, простите рабу Божью (имя). Не вы на меня носили, а я — на вас. Так надо повторять три дня по три раза. А если тонешь, то тоже самое надо сказать три раза — Царю Водяному и Царице Водяной с малыми детками.

*Царь водяной и
царица водяная
с малыми
детками,
простите
(называется
имя).*



Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

4. Большое несчастье бывает для рыболовов, если водяной не желает угощения или он перешел на другую усадьбу. По их замечанию, водяной всю зиму лежит в воде и спит крепким сном. С 1 апреля он просыпается голодным, сердитым. С досады и голода он ломает лед, замучивает мелкую рыбу до смерти, а большие сами убегают в другие реки. Когда же рыболовы задобрят его добрым гостинцем, лошадкою, то он смиряется, стережет рыбу, переманивает к себе больших рыб из других рек, спасает рыболовов от бури и потопления, не рвет неводов и бредней. Во время своего гнева и голода водяной три дня дожидается гостинца, и если рыболовы не успеют с приносом, то он, по истреблении рыбы, удаляется в соседнюю усадьбу. Желание водяного получить гостинец узнается по сильному колыханию воды и глухому подземному стону. Когда наделят водяного гостинцем, то старший рыболов, выливая в реку масло, говорит: «Вот тебе, дедушка, гостинцу на новоселье. Люби да жалуй

*Вот тебе,
дедушка,
гостинец.
Люби да жалуй
нашу семью.*





нашу семью».

Сахаров И. П. Сказания русского народа / Составитель и отв. ред. О. А. Платонов. — М.: Институт русской цивилизации, 2013. Т. I. Стр. 631.

5. В других заговорах просят Петра и Павла отомкнуть золотыми ключами реки, озера, море и всякие протоки, всколебать воду ветром, вихрем и «сильною погодою» и «возбудить» красную рыбу, семгу, и белую рыбу, раков и щуку и гнать их отовсюду к рыболовам, чтобы добыча не застоялась на красном солнце, не загулялась бы с «охотной травы», не дать очам ее «виду», ушам ее «слыху»⁵⁶. Этим магическим формулам некогда предшествовали различные приговоры и обращения к водяным, дошедшие до нас в свернутом, усеченном виде: «Вы эй, мои загонщики, я вам кланяюсь до струи воды, до желта песка»⁵⁷ (обычно их произносили трижды перед каждым выходом на промысел).

Криничная Н. А. Русская мифология: Мир образов фольклора. — М.: Академический Проект; Гаудеамус, 2004. Стр. 350.

6. Чтобы не разгневать водяного, запрещалось набирать воду ночью, если все же это приходилось делать, то обязательно спрашивали разрешения: «Хозяин и хозяйюшка, разрешите мне

Вы, мои загонщики, я вам кланяюсь до струи воды, до жёлтого песка.

Хозяин и хозяйюшка, разрешите мне водички взять.





водички взять».

Левкиевская Е. Е. Мифы русского народа. — М.: ООО «Издательство Астрель»; ООО «Издательство АСТ», 2000. Стр. 345.

7. Царь Ледяной, Царь Водяной, дай воды ключевой помыться, попариться. После парной баньки, после парной парушечки дай тебе, Господи, кротости и смирности и Божьей милости. Говорят во время мытья ребенка, чтобы был спокойный.

*Царь ледяной,
царь водяной,
дай воды
ключевой
помыться,
попариться.*

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998. Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

8. Лучшим подтверждением того, что даже на Купецком озере, где роль водяного низведена до minimum'a, воспоминание о водяном царе все-таки очень сильно, служит следующая молитва, которую читают всякий раз, когда берут воду для лечения ею больного: «Бережок-батюшка, водушка-матушка, царь водяной и царица с малыми детьми, с приходящими гостями, благословите воды взять не ради хитрости, не ради мудрости, но ради добра и здоровья рабу Божию».

*Царь водяной и
царица водяная
с малыми
детьми, с
приходящими
гостями,
благословите
воды взять не
ради
хитрости, не
ради мудрости,
но ради добра и
здоровья*



Харузин Н. Из материалов, собранных среди крестьян Пудожского уезда, Олонецкой губернии. — М.: Б.и., 1889.

Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=381

(называется
имя).

9. Царь Донской, дедушка Водяной, дай водицы ключевой на уроки, на призоры, на прикосы, на ветряные переполохи. С раба Божия (имя) смой, сплочи уроки, призоры, прикосы, родимцы, паралимцы. Из ясных очей, из черных бровей, из ретивого сердца, из буйной головы, из костяной, из резвых ног, из белых рук, из всех суставов, из полусуставов — смой, сплочи. После этого крестят больного, обмывают водой.

Русские заговоры и заклинания. Материалы фольклорных экспедиций 1953-1993 гг. Под редакцией профессора В. П. Аникина. — М., Издательство Московского университета, 1998.

Источник:

http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=432

*Дедушка
водяной, дай
водицы
ключевой на
уроки, на
призоры, на
прикосы, на
ветряные
переполохи. С
(называется
имя) смой,
сплочи уроки,
призоры,
прикосы,
ветряные
переполохи. Из
ясных очей, из
чёрных бровей,
из ретивого
сердца, из
буйной головы,
из резвых ног,
из белых рук,
из всех
суставов —
смой, сплочи.*

10. [Когда у АС утонула свекровь, и ее не

Хозяин и





могли найти, она ходила к знающей бабушке. Бабушка научила сходить на реку, отнести гостинец для водяного и водяной и сказать при этом слова. В тот же день свекровь нашли. В качестве гостинца носила хлеб, сахар и пряник] ...И, соответственно, ты идёшь с этим туда на реку и спускаешь на воду. Сначала это всё, что она сказала, я сначала всё это сказала, оставила это всё, значит, ну, и домой пошла. Ну, не знаю, часа полтора прошло, и мы её нашли. [ЕП: А что сказать нужно было, когда отдаешь?] Хозяину и хозяйке, водяному и водяной. [ЕП: А говорить что при этом?] <...> «Хозяин и хозяйка, водяной царь и царица, помогите мне найти такую-то, такую-то человека, называешь раба Божьего или рабу Божью по имени, по отчеству. Я вам даю гостинцы, а вы мне верните рабу Божью, там называешь по имени и по отчеству». Трижды это повторяешь, потом скажешь «аминь» каждый раз, и всё. <...> Ну, избави Бог, лучше не надо [таких случаев – Т.И.].

*хозяйюшка,
водяной царь и
царица,
помогите мне
найти
(называется
имя). Я вам даю
гостинцы, а вы
мне верните
(называется
имя).*

Материалы экспедиции в д. Ошта
Вытегорского района Вологодской
области, 2008 г. Источник:
http://ethnomap.karelia.ru/charm_text_long.shtml?source_id=164



4. К русалке / русалкам:

1. В Смоленской губ. «иногда и в пропаже скотины бывают виноваты русалки. Погадают деды и скажут, что для того, чтобы отыскать пропавшую скотину, нужно положить относ русалкам». Относ этот делается так: «Сплети лапти, сидя в лесу на пне; разорви новую женскую рубаху и сделай из нее онучи; все это, вместе с хлебом и солью, заверни в чистую тряпку, перевяжи красной лентой и отнеси на перекресток в лес. Там, положивши все это на какое-нибудь дерево, поклонись до земли, не крестясь, на все четыре стороны и говори:

*Прошу вас,
русалки,
Мой дар
примите!*

Прошу вас, русалки,
Мой дар примите,
А скотинку возвратите!

Крестьяне уверены, что пропавшая скотина возвращается только благодаря подобным отнесам» [Добровольский 1908, с. 15].

Зеленин Д. К. Избранные труды. Очерки русской мифологии: Умершие неестественною смертью и русалки. — М.: Индрик, 1995. Стр. 237.

2. На русальной неделе, поминая утопленников и удушенных, родичи, за упокой души этих несчастных, бьют на их могилах красные яйца и призывают русалку:

*Русалка-
царица,
Красная
девица!
Не загуби*



Русалка-царица,
Красная девица!
Не забуди душки,
Не дай удавитца;
А мы тебе кланяемся.

души,
Не дай
удавиться;
А мы тебе
кланяемся.

Часть поминальных блинов оставляется
на могиле в жертву русалке.

Афанасьев А. Н. Поэтические воззрения
славян на природу: Опыт сравнительного
изучения славянских преданий и
верований в связи с мифическими
сказаниями других родственных народов.
В трёх томах. — М.: Современный
писатель, 1995. Том III. Источник:
<http://kolohod.narod.ru>

3. 52. Супраць русалкі

Вадзяніца, лесавіца, шальная дзявіца!
Атвяжысь, аткацісь, у маём дварэ ня
кажысь; табе тут ня век жыць, а нядзелю
быць. Ступай у рэку глубокую, на асіну
высокую. Асіна, трасісь, вадзяніца,
уймісь. Я закон прынімаў, златой хрэст
цалаваў; мне з табой не вадзіцца, не
куміцца. Ступай у бор, у чашчу, к лясному
хазяіну, ён табе ждаў, на мху
пасьцелюшку слаў, муравой усцілаў, у
ізгалоўіца калоду клаў; з ім табе спаць, а
мяне хряшшонага табе ня відаць. Амінь.

Водяница,
лесовица,
шальная
девица!
Отвяжись,
откатись, на
глаза не
кажись. Ступай
в реку
глубокую, на
осину высокую.
Осина,
трясись,
водяница,
уймись.

Замоуы / Уклад., сістэм. тэкстаў, уступ.
арт. і камент. Г. А. Барташэвіч; Рэдкал.: А.

Ступай в бор, в



С. Фядосік (гал. рэд.) і інш. — Мн.: Навука і тэхніка, 1992. Стр. 45.

чащу, к
лесному
хозяину, он
тебя ждал, на
мху
постелюшку
стлал, муравой
устилал, в
изголовьице
колоду клал; с
ним тебе
спать, а меня
не видать.



ОГЛАВЛЕНИЕ:

От составителя.....	2
I. Традиционные обращения к Богам.....	4
1. К Отцу-Небу	4
2. К Матери-Земле.....	5
3. К Перуну / Грому	15
4. К Велесу	21
5. К Мокоши	25
6. К Солнцу	27
7. К Месяцу	33
8. К Заре / Зорям	42
9. К Огню	58
10. К Воде.....	63
11. К Яриле	71
12. К Весне	78
13. К Ветру / Ветрам	86
14. К Божествам	92
II. Традиционные обращения к Предкам.....	95
III. Традиционные обращения к духам	104
1. К домовому / домовым	104
2. К лешему / лешим	108
3. К водяному / водяным	113
4. К русалке / русалкам.....	120



**Традиционные обращения к Богам, Предкам и духам
в практике славянского новоязычества**

Составитель - *Мирослав (Курганский)*.

Оформление - *Игорь Кротов*.

Верстка - *Ладомир*.

Сдано в набор 01.12.2016, Подписано в печать
01.12.2016. Формат А4

Издательство «Ладомир-пресс», Россия.

Поддержите наши исследования рублем:

Яндекс.Деньги 410014746801268

ссылка - money.yandex.ru/to/410014746801268

либо на карту Сбербанка 639002189004762500,

Денежная поддержка поможет нам уделять больше
времени исследованиям славянской традиции и
выпускать качественные материалы.